

# Modelo 28127 Serie DECT 6.0 Sistema de Auricular Inalámbrico Guía del Usuario



Su nuevo sistema de teléfono GE es Extensible hasta un total de 7 auriculares  
(mediante la compra opcional del Modelo 28107 con base para carga)

# INFORMACIÓN SOBRE LA APROBACIÓN DE EQUIPO

El equipo de su teléfono está aprobado para la conexión con la red Telefónica Pública (Public Switched Telephone Network) y cumple con los requisitos establecidos en las secciones 15 y 68 de las Reglas y Regulaciones de la FCC y con los Requerimientos Técnicos para Equipos de Terminales Telefónicas (Technical Requirements for Telephone Terminal Equipment), publicado por ACTA.

## 1 Notificación a la Compañía Telefónica Local

En la parte de abajo de este equipo hay una etiqueta que indica, entre otra información, el número de US y el Número de Equivalencia de Timbres (REN) para este equipo. Usted debe, cuyo sea requerido, proveer esta información a su compañía telefónica.

El REN es útil para determinar el número total de artefactos que Ud. puede conectar a su línea telefónica, todavía aseguro que todos estos artefactos sonarán cuyo se llame su número telefónico. En la mayoría de las áreas (pero no en todas), el total de los números REN de todos los artefactos conectados a una línea no debe exceder 5. Para estar seguro del número total de artefactos que Ud. pueda conectar a su línea (determinado por el REN), Ud. deberá ponerse en contacto con su compañía telefónica local.

Cualquier enchufe y conexión que se utilice para conectar este equipo al cableado del edificio y a la red telefónica, debe estar en conformidad con el reglamento de la FCC Parte 68 que ha sido adoptado por la ACTA. Un cable telefónico y un enchufe modular que han sido aprobados y están en conformidad con dicho reglamento han sido provistos con este producto. Están diseñados para ser conectados a un enchufe modular compatible, que también esté en conformidad. Para más detalles, vea las instrucciones para la instalación.

**El número de la US está ubicado en el fondo de la base**

**El numero REN esta ubicado en el fondo de la base.**

### Notes

- No se puede usar este equipo con un teléfono de previo pago proveído por la compañía telefónica.
- Las líneas compartidas son sujetas a las tarifas del estado, y por eso, es posible que Ud. no pueda usar su propio equipo telefónico si Ud. estuviera compartiendo la misma línea telefónica con otros abonados.
- Se debe notificar a la compañía telefónica cuyo se desconecte permanentemente su teléfono de la línea.
- Si su casa tiene algún equipo de alarma especial conectado a la línea telefónica, asegúrese que la instalación de este producto no desactive su equipo de alarma. Si usted tiene alguna pregunta sobre qué puede desactivar su equipo de alarma, consulte a su compañía telefónica ó a un instalador calificado.

## 2 Derechos de la Compañía Telefónica

Si su equipo causase algún problema en su línea que pudiera dañar la red telefónica, la compañía telefónica siempre que sea posible le avisará de la posible interrupción temporal de su servicio. En caso que la compañía no pudiera avisarle de antemano y hubiera necesidad de tomar tal acción, la compañía telefónica podrá interrumpir su servicio inmediatamente. En caso de tal interrupción telefónica temporal la compañía debe : (1) darle aviso al momento de tal interrupción temporal de servicio, (2) concederle a Ud. la oportunidad de corregir la situación, (3) informarle a Ud. de sus derechos de presentar una questa a la Comisión de acuerdo con los procedimientos dictados en la Subparte E de la Parte 68 de las Regulaciones y Reglas de la FCC.

La compañía telefónica puede hacer los cambios en sus instalaciones de comunicación, en equipos, en sus funcionamientos ó procedimientos que digne necesarios para el manejo de sus negocios y que no sean incompatibles con las Reglas y Regulaciones de la FCC. Si estos cambios pudieran alterar el uso ó el funcionamiento de su equipo telefónico, la compañía telefónica deberá darle aviso adecuado en escrito para que Ud. goce de un servicio ininterrumpido.

## INFORMACIÓN DE INTERFERENCIAS

---

Este artefacto cumple con la Parte 15 de las Reglas de la FCC. Su funcionamiento es sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) Este artefacto no puede causar interferencia dañosa, y (2) Este artefacto debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo interferencia que puede causar un funcionamiento no deseado.

Este equipo ha sido probado y cumple con los límites para un artefacto digital de la Clase B, de conformidad con la Parte 15 de las Reglas de la FCC. Estos límites han sido diseñados para proporcionar una protección razonable contra una interferencia dañosa que pueda existir en una instalación doméstica.

Este equipo genera, usa y puede radiar la energía de frecuencia de una radio y, si no fuera instalado y usado de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencia dañosa a las transmisiones radiales. Sin embargo, no hay garantía que la interferencia no ocurrirá en una instalación en particular.

La aislamiento de comunicaciones no puede ser asegurada al usar este producto.

Si este equipo causa en efecto una interferencia dañosa a la recepción de la radio ó de la televisión, lo cual puede ser determinado apagando y prendiendo el equipo, le animamos a Ud. de tratar de corregir la interferencia por medio de una (ó más) de las sugerencias siguientes:

- Cambie la posición ó la ubicación de la antena (quiere decir la antena de la radio ó de la televisión que está recibiendo la interferencia).
- Cambie la posición ó cambie la ubicación y aumente la distancia entre el equipo de telecomunicaciones y la antena receptora de la radio ó de la televisión que está recibiendo la interferencia.
- Conecte el equipo de telecomunicaciones a una toma en un circuito diferente del circuito al cual la antena receptora esté conectada.

Si estas medidas no eliminan la interferencia, favor de consultar a su distribuidor ó a un técnico de radio/televisión experto por otras sugerencias. También, la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC) ha preparado un folleto muy útil, "How To Identify y Resolve Radio/TV Interference Problems" ("Como Identificar y Resolver Problemas de Interferencia de Radio/Televisión"). Este folleto se puede obtener del U.S. Government Printing Office, Washington, D.C. 20402. Favor de especificar el número 004-000-00345-4 cuyo haga su pedido.

Aviso: Los cambios ó las modificaciones no no expreso aprobados por el partido responsable de conformidad podían anular la autoridad del usuario para funcionar el equipo.

# COMPATIBILIDAD CON AUDÍFONOS (CCA)

Se juzga que este teléfono es compatible con audífonos, en base a las normas de la FCC.

## LICENSING

Con licencia bajo la patente US 6,427,009.

## DECLARACIÓN DE LA FCC SOBRE EXPOSICIÓN A LA RADIACIÓN RF

Este equipo cumple con los límites a la exposición de radiación RF de la FCC establecidos para un ambiente no controlado. Este equipo deberá ser instalado y operado a una distancia mínima de 20 centímetros entre el radiador y su cuerpo. Este transmisor no debe de ser colocado u operado en conjunto con alguna otra antena ó transmisor\*.

Para ser portado en el cuerpo, este teléfono ha sido probado y cumple con los lineamientos de exposición a RF de la FCC cuyo se use con el clip para cinturón suministrado con este producto. El uso de otros accesorios puede no asegurar el cumplimiento con los lineamientos de exposición RF de la FCC

## INFORMACIÓN PARA EL PRODUCTO DECT



Este teléfono cumple con la norma DECT 6.0 que opera en el rango de frecuencia 1.92 GHz a 1.93 GHz. La instalación de este tipo está sujeta a notificación y coordinación con UTAM. Cualquier reubicación de este equipo debe ser coordinada a través de el y aprobada por UTAM. Se puede contactar a UTAM en el teléfono 1-800-429-8826.

**ADVERTENCIA:** PARA PREVENIR EL RIESGO DE UN FUEGO O DE UNA SACUDIDA ELECTRICA, NO EXPONGA ESTE APARATO A LA LLUVIA O A LA HUMEDAD.

 <p>EL RELÁMPAGO Y LA PUNTA DE FLECHA DENTRO DEL TRIANGULO ES UNA SEÑAL DE ADVERTENCIA, ALERTÁNDOLE A UD. DE QUE HAY "VOLTAJE PELIGROSO" DENTRO DEL PRODUCTO.</p>	<b>ATTENTION:</b> RIESGO DE SACUDIDA ELECTRICA NO ABRA	 <p>EL SIGNO DE EXCLAMACIÓN DENTRO DEL TRIANGULO ES UNA SEÑAL DE ADVERTENCIA, ALERTÁNDOLE A UD. DE QUE EL PRODUCTO, TRAE INSTRUCCIONES MUY IMPORTANTES.</p>
VEA ADVERTENCIA EN LA PARTE POSTERIOR/BASE DEL PRODUCTO.		

# TABLA DE CONTENIDO

INFORMACIÓN SOBRE LA APROBACIÓN DE EQUIPO	2
INFORMACIÓN DE INTERFERENCIAS	3
COMPATIBILIDAD CON AUDÍFONOS (CCA)	4
LICENSING	4
DECLARACIÓN DE LA FCC SOBRE EXPOSICIÓN A LA RADIACIÓN RF	4
INFORMACIÓN PARA EL PRODUCTO DECT	4
TABLA DE CONTENIDO	5
INTRODUCCIÓN	8
ANTES DE COMENZAR	8
LISTA DE PARTES	8
REQUERIMIENTOS PARA ENCHUFE TELEFÓNICO	9
INSTALACIÓN	10
SISTEMA DIGITAL DE SEGURIDAD	10
PAUTAS IMPORTANTES DE LA INSTALACIÓN	10
FORMATO DEL AURICULAR	11
FORMATO DE LA BASE	12
INSTALAR EL TELÉFONO	12
INSTALAR LA BATERÍA DEL AURICULAR	12
ESTACIÓN PARA LA BASE	13
CONFIGURACIÓN DE BLUETOOTH®	14
CONECTAR (Y VINCULAR)	14
DESCONEXIÓN	15
RECONEXIÓN	15
INFORMACIÓN DE PROGRAMACIÓN	15
PROGRAMACIÓN DEL AURICULAR	15
DIRECTORIO TELEFÓNICO	15
PARA AGREGAR REGISTROS AL DIRECTORIO TELEFÓNICO	16
PARA ALMACENAR EL ÚLTIMO NÚMERO MARCADO	17
INSERCIÓN DE UNA PAUSA EN LA SECUENCIA DE MARCACIÓN	17
REVISIÓN DE LOS REGISTROS DEL DIRECTORIO TELEFÓNICO	18
PARA EDITAR UN REGISTRO DEL DIRECTORIO TELEFÓNICO	18
PARA ELIMINAR UN REGISTRO DEL DIRECTORIO TELEFÓNICO	19
ADMINISTRACIÓN DEL AGRUPAMIENTO DE REGISTRO EN EL DIRECTORIO TELEFÓNICO	19

PARA AGREGAR REGISTROS AL DIRECTORIO TELEFÓNICO EN EL GRUPO DESEADO	19
PARA ELIMINAR REGISTROS DEL DIRECTORIO TELEFÓNICO EN EL GRUPO DESEADO	19
ESTABLECER ANILLO DE GRUPO	20
PARA CAMBIAR EL NOMBRE DEL GRUPO	20
PARA ADMINISTRAR EL REGISTRO DE MARCACIÓN RÁPIDA	20
PARA AGREGAR EL NÚMERO DE MARCACIÓN RÁPIDA	20
EDICIÓN DEL NÚMERO DE MARCACIÓN RÁPIDA	20
PARA ELIMINAR EL NÚMERO DE MARCACIÓN RÁPIDA	21
TRANSFERENCIA DEL REGISTRO DE DIRECTORIO TELEFÓNICO ENTRE AURICULARES	21
REGISTROS DE LLAMADA	21
LLAMADAS RECIBIDAS	22
LLAMADAS MARCADAS	22
ALARMA	22
PARA ESTABLECER LA HORA DE ALARMA	23
PARA DORMITAR	23
PARA ESTABLECER EL TIEMPO DE CICLO	23
PARA ESTABLECER LA MELODÍA DE ALARMA	24
PROGRAMADOR	24
PARA AGREGAR UN RECORDATORIO	24
PARA ESTABLECER LA OPCIÓN DORMITAR	25
PARA ESTABLECER EL TIEMPO DE CICLO	25
PARA ESTABLECER LA MELODÍA DE ALARMA	25
REVISIÓN Y EDICIÓN DEL REGISTRO DE RECORDATORIO	25
PARA ELIMINAR UN REGISTRO DE RECORDATORIO	26
CARACTERÍSTICAS ADICIONALES	26
MONITOREO DE HABITACIÓN	26
OPERACIÓN DE INTERCOMUNICACIÓN	27
LLAMADA DE INTERCOMUNICACIÓN DE AURICULAR A AURICULAR	27
PARA RECIBIR UNA LLAMADA DE INTERCOMUNICACIÓN	28
PRESIONE PARA HABLAR	28

# TABLA DE CONTENIDO

IDIOMA .....	28	OPCIONES DISPONIBLES DURANTE	
PARA ESTABLECER LA HORA .....	29	UNA LLAMADA DE CELULAR.....	38
PARA ESTABLECER CÓDIGO DE AREA .....	29	MÁS .....	38
TONO/PULSO.....	30	RETENCIÓN .....	38
NOMBRE DE AURICULAR.....	30	INTERCOMUNICACIÓN.....	38
REGISTRO .....	30	TRANSFERENCIA A CELULAR.....	39
DESREGISTRO .....	31	PARA EFECTUAR UNA LLAMADA DE LÍNEA	
REMOCIÓN DEL REGISTRO GLOBAL.....	31	TERRESTRE CUYO ESTÁ EN UNA LLAMADA A UN	
CONFIGURACIÓN DE SONIDO .....	32	CELULAR .....	39
ECUALIZADOR.....	32	PARA HACER UNA LLAMADA DE CELULAR	
TONO DE TIMBRE.....	32	CUYO ESTÁ EN UNA LLAMADA	
VOLUMEN DE TIMBRE.....	33	DE LÍNEA TERRESTRE.....	39
TONO DE TECLA.....	33	CONFERENCIA .....	39
BLUETOOTH® .....	33	LLAMADAS DE CONFERENCIA DE 3 VÍAS CON UNA	
INFORMACIÓN DE DISPOSITIVO .....	34	SOLA LÍNEA TRADICIONAL EXTERIOR O UNA	
COLECCIÓN AUTOMÁTICA.....	34	LLAMADA CELULAR Y YA SEA .....	39
<b>OPERACIÓN DEL TELÉFONO.....</b>	<b>35</b>	LLAMADAS DE CONFERENCIA DE 4 VÍAS CON	
INDICADORES VISUALES .....	35	UNA LÍNEA TRADICIONAL EXTERNA Y LLAMADA	
INDICADOR IN USE EN LA BASE.....	35	CELULAR SIMULTÁNEAMENTE.....	40
INDICADOR TALK E INDICADOR SPKR EN EL		TEMPORIZADOR DE LLAMADA.....	40
AURICULAR.....	35	EN ESPERA AUTOMÁTICA (AUTO STANDBY) .....	40
INDICADOR VMWI EN EL AURICULAR.....	35	FLASH/LLAMADA EN ESPERA.....	40
OPERACIÓN DE ALTA VOZ.....	35	REMARCACIÓN DEL ÚLTIMO NÚMERO .....	41
AJUSTES DEL VOLUMEN.....	35	BÚSQUEDA.....	41
PARA EFECTUAR UNA LLAMADA .....	35	BÚSQUEDA DESDE LA BASE/BÚSQUEDA	
LLAMADAS DE CELULAR .....	36	DE GRUPO.....	41
PARA RESPONDER UNA LLAMADA.....	36	SILENCIO .....	42
LLAMADAS DE LÍNEA TERRESTRE.....	36	VOLUMEN DEL TIMBRE.....	42
LLAMADAS DE TELÉFONOS CELULAR.....	36	<b>IDENTIFICADOR DE LLAMADAS .....</b>	<b>42</b>
PARA RECIBIR UNA LLAMADA DE LÍNEA TERRESTRE		LLAMADA EN ESPERA CON IDENTIFICADOR DE	
DURANTE UNA LLAMADA DE TELÉFONO CELULAR.....	37	LLAMADAS.....	43
PARA RECIBIR UNA LLAMADA DE CELULAR DURANTE		CÓDIGOS DE ERROR CID .....	43
UNA LLAMADA DE LÍNEA TERRESTRE.....	37	RECIBIR ARCHIVOS DEL IDENTIFICADOR DE	
RECEPCIÓN DE LLAMADA DE LÍNEA TERRESTRE Y DE		LLAMADAS.....	43
LLAMADA DE CELULAR SIMULTÁNEAMENTE .....	37	ALMACENAR ARCHIVOS DEL IDENTIFICADOR DE	
OPCIONES DISPONIBLES DURANTE UNA LLAMADA DE		LLAMADAS (EN LA MEMORIA DE CID).....	43
LÍNEA TERRESTRE .....	38	REVISAR LOS ARCHIVOS DE IDENTIFICADOR (CID).....	44
MÁS .....	38	MARCACIÓN DE UN NÚMERO CID.....	44
RETENCIÓN .....	38	FORMATO DE UN NÚMERO CID	
INTERCOMUNICACIÓN .....	38	ANTES DE MARCAR.....	44

# TABLA DE CONTENIDO

---

PARA ALMACENAR REGISTROS CID EN EL	
DIRECTORIO TELEFÓNICO .....	45
PARA ELIMINAR UN REGISTRO CID.....	46
<b>PARA CONECTAR EL CLIP DEL CINTURÓN .....</b>	<b>46</b>
<b>CONEXIÓN DE AUDÍFONO OPCIONAL .....</b>	<b>46</b>
<b>CÓMO CAMBIAR LA BATERÍA .....</b>	<b>47</b>
<b>PRECAUCIONES DE SEGURIDAD PARA LA BATERÍA .....</b>	<b>47</b>
<b>VISUALIZACIÓN DE MENSAJES.....</b>	<b>48</b>
<b>SEÑALES SONORAS DEL AURICULAR .....</b>	<b>49</b>
<b>SOLUCIÓN DE PROBLEMAS .....</b>	<b>50</b>
SOLUCIONES PARA EL TELÉFONO.....	50
SOLUCIONES PARA EL IDENTIFICADOR	
DE LLAMADAS.....	51
BATERÍA.....	52
<b>CAUSAS DE UNA MALA RECEPCION .....</b>	<b>52</b>
<b>CUIDADO GENERAL DEL PRODUCTO .....</b>	<b>52</b>
<b>AYUDA DE LA GARANTÍA .....</b>	<b>53</b>
<b>GARANTÍA LIMITADA .....</b>	<b>53</b>
<b>INFORMACIÓN DE ACCESORIOS .....</b>	<b>55</b>
<b>ÍNDICE .....</b>	<b>56</b>

# INTRODUCCIÓN



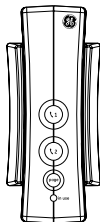
**CUIDADO:** Cuyo utilice equipo telefónico, hay instrucciones básicas de seguridad que siempre deben seguirse. Refiérase a la guía de INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES provista con este producto y guárdela para referencia futura.

**IMPORTANTE:** Como los teléfonos inalámbricos operan con electricidad, usted debe tener por lo menos un teléfono en su casa que no sea inalámbrico, en caso de una interrupción de corriente.

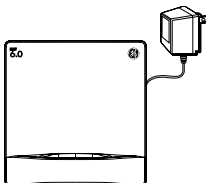
## ANTES DE COMENZAR

### Lista de Partes (para modelo 28127xx1)

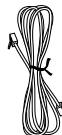
Asegúrese de que su paquete incluye los artículos mostrados aquí.



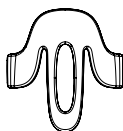
Base y Soporte  
del montaje de  
pared



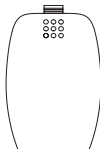
Base de carga  
del auricular



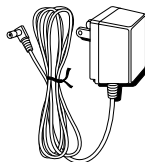
Cable de línea  
telefónica



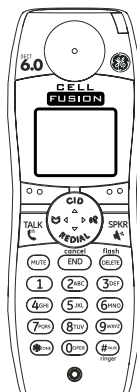
Broche de  
cinturón



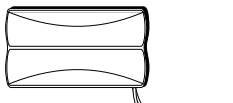
Paquete de  
batería del  
auricular



Adaptador de  
corriente CA



Auriculare



Puerta del  
compartimento  
de batería



Para el **Modelo 28127xx2** habrá **UN** auricular, base de carga, broche de cinturón, batería, y cubierta más de lo mostrado anteriormente.

**NOTA: Si un auricular está incluido en su paquete, este reemplaza un nuevo juego de auricular, clip para cinturón, batería y cubierta.**

Para el **Modelo 28127xx3** habrá **DOS** auriculares, bases de carga, broche de cinturón, baterías y cubiertas más de lo mostrado anteriormente.

Para el **Modelo 28127xx4** habrá **TRES** auriculares, bases de carga, broche de cinturón, baterías y cubiertas más de lo mostrado anteriormente.

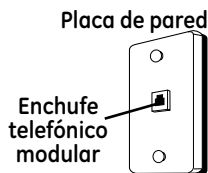
Para el **Modelo 28127xx5** habrá **CUATRO** auriculares, bases de carga, broche de cinturón, baterías y cubiertas más de lo mostrado anteriormente.

Para el **Modelo 28127xx6** habrá **CINCO** auriculares, bases de carga, broche de cinturón, baterías y cubiertas más de lo mostrado anteriormente.

Para el **Modelo 28127xx7** habrá **SIETE** auriculares, bases de carga, broche de cinturón, baterías y cubiertas más de lo mostrado anteriormente.

## REQUERIMIENTOS PARA ENCHUFE TELEFÓNICO

Para utilizar este teléfono, usted puede necesitar un enchufe modular telefónico tipo RJ11C como el ilustrado aquí, instalado en su hogar. Si usted no tiene este tipo de enchufe, llame a su compañía telefónica local para preguntar cómo conseguirlo.



# INSTALACIÓN

---

## SISTEMA DIGITAL DE SEGURIDAD

Su teléfono inalámbrico usa un sistema de seguridad digital para evitar el timbrado falso, el uso no autorizado y cargos a su línea telefónica.

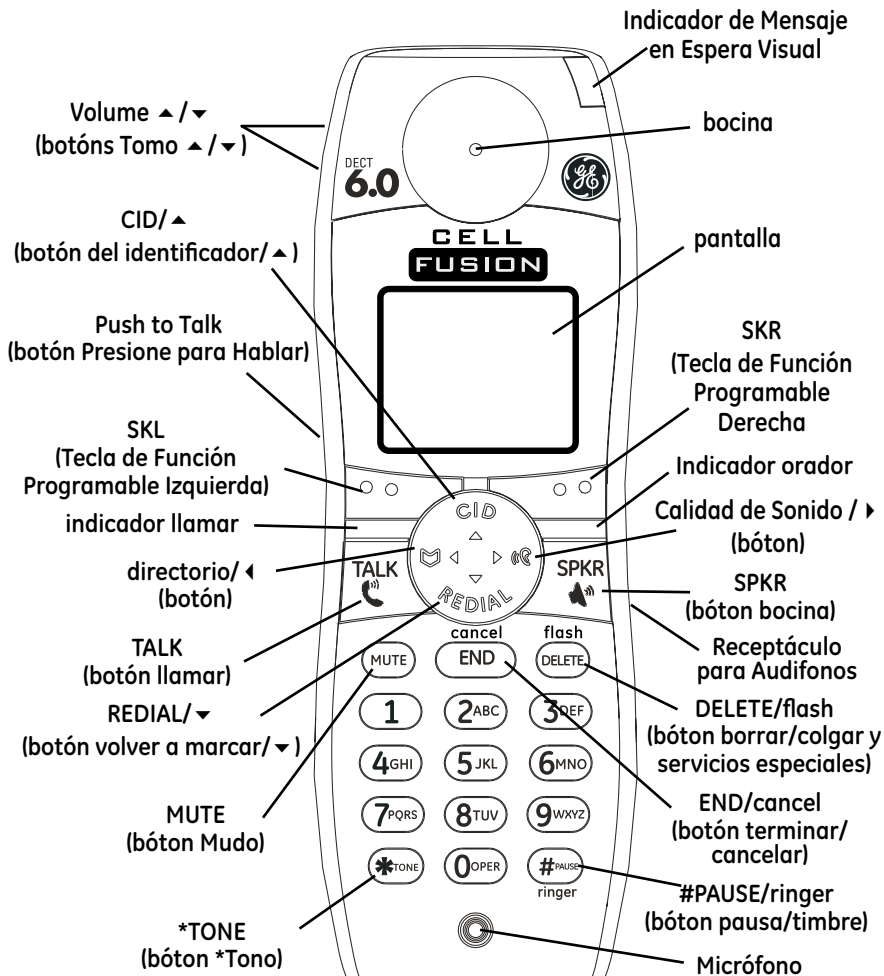
**NOTA SOBRE LA INSTALACIÓN:** Algunos teléfonos inalámbricos operan a frecuencias que pueden causar ó recibir interferencia con aparatos de televisión, hornos de microondas, hornos, ó videocaseteras que se encuentren cerca de este aparato. Para minimizar ó evitar dicha interferencia, la base del teléfono inalámbrico no debe ser colocada cerca ó encima de la televisión, de un horno de microondas, ó de la videocasetera. Si dicha interferencia continúa, mueva el teléfono lejos del aparato eléctrico causante de la interferencia.

Algunos otros accesorios para la comunicación pueden utilizar frecuencias de 1.9 GHz para comunicarse, y si no están adecuadamente instalados, estos aparatos pueden interferir entre sí, ó con su aparato de teléfono nuevo. Si usted teme tener problemas con esta interferencia, refiérase al manual de instrucciones de dichos accesorios para ver cómo puede programar los canales para evitar esta interferencia. Los accesorios típicos que pueden utilizar la frecuencia de 1.9 GHz para comunicarse incluyen transmisores inalámbricos de audio ó video, redes inalámbricas para computadoras, sistemas telefónicos inalámbricos con varios auriculares, y algunos teléfonos inalámbricos de largo rango.

## PAUTAS IMPORTANTES DE LA INSTALACIÓN

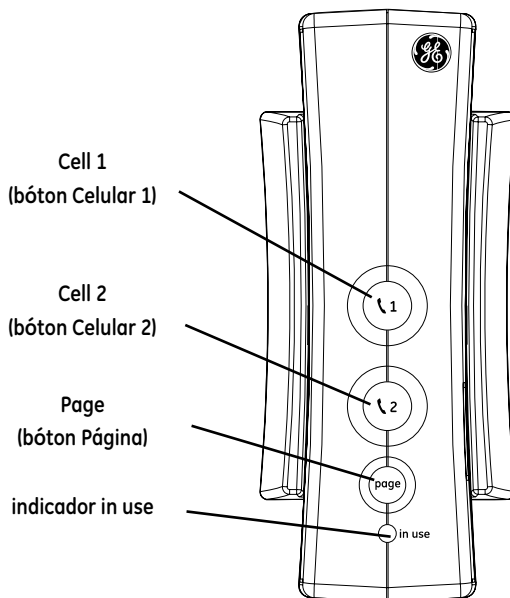
- Evite fuentes de ruido y calor, como motores, hornos de micro ondas, ó lámparas de luz fluorescente, radiadores eléctricos ó luz de sol directa.
- Evite áreas con polvo, humedad excesiva ó temperaturas demasiado bajas.
- Evite colocar cerca de otros teléfonos ó computadoras personales.
- Nunca instale cableado telefónico durante una tormenta de relámpagos.
- Nunca instale enchufes telefónicos en localizaciones mojadas a menos que el enchufe haya sido diseñado específicamente para localizaciones mojadas.
- Nunca toque cables ó terminales no aislados, a menos que la línea telefónica haya sido desconectada en la interfaz de la red.
- Utilice precaución cuyo instale ó modifique líneas telefónicas.

# FORMATO DEL AURICULAR



## FORMATO DE LA BASE

---



## INSTALAR EL TELÉFONO

---

### INSTALAR LA BATERÍA DEL AURICULAR

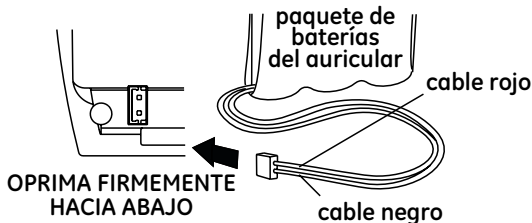
**NOTA:** Usted debe conectar la batería del auricular antes de utilizar el aparato.



**PRECAUCION:** Para reducir el riesgo de fuego ó lastimaduras personales, use solamente la batería de Níquel- Hidruro Metálico (Ni-MH) modelo 5-2840 aprobado por Thomson Inc. eso es compatible con esta unidad.

1. Localice la puerta de la batería y la batería que vienen empacadas juntos dentro de una bolsa de plástico y están separados del auricular.
2. Localice el compartimento de la batería en la parte posterior del auricular.
3. Conecte el cable de la batería en el conector dentro del compartimento.

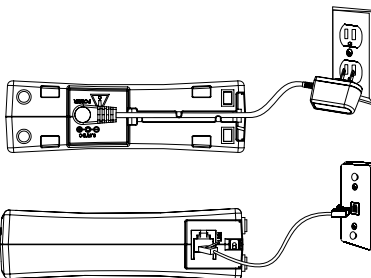
**NOTA:** Para asegurar la instalación apropiada de la batería, el conector está diseñado de forma que puede ser insertado solamente de una manera.



4. Inserte la batería.
5. Cierre el compartimento de la batería empujando la puerta hacia arriba hasta que embone en su lugar.

## ESTACIÓN PARA LA BASE

1. Escoja un área cerca de un enchufe eléctrico y un enchufe modular telefónico (RJ11C), y coloque su teléfono inalámbrico sobre una superficie plana y nivelada como una mesa o un escritorio, o usted puede montarlo sobre la pared.
2. Conecte un extremo de la línea telefónica dentro del enchufe marcado TEL LINE en





la parte de atrás de la base y el otro extremo dentro de un enchufe modular de pared.

3. Conecte el convertidor de la corriente eléctrica AC dentro del enchufe eléctrico y el conector DC dentro del enchufe en el fondo de la base.
4. Coloque el auricular sobre la carga. El indicador de carga se ilumina para verificar que el aparato está cargando.

**NOTA:** Después de que el auricular y la base hayan sido encendidos, la Auricular muestra la pantalla de ajuste de Fecha/Hora. Usted **DEBE** ingresar la fecha y hora antes de operar la unidad.

5. Use las teclas numéricas para ingresar el año y la fecha.

6. Presione el botón **Signte (SKL)** para moverse al menú Set Time.
7. Use las teclas numéricas para ingresar la hora y use el botón  ó  para seleccionar **AM** ó **PM**.
8. Presione la tecla programable **Almacr (SKL)** para guardar su selección. Ud. escuchará un tono de confirmación.
9. Coloque el auricular sobre la base para cargar. **Deje que los auriculares se carguen durante 16 horas antes de ser usados por primera vez. Si usted no los carga adecuadamente, el funcionamiento de las baterías puede deteriorarse.**



**CUIDADO:** Para reducir el riesgo de lesión personal, fuego, ó daño use solamente el adaptador de corriente 5-2812 listado en la guía del usuario. Este adaptador de corriente es diseñado para estar orientado correctamente en una posición de montaje vertical ó en el piso.

## CONFIGURACIÓN DE BLUETOOTH®

Esta unidad soporta un máximo de dos dispositivos de teléfono celular Bluetooth. Para usar su dispositivo de teléfono celular Bluetooth con el sistema 28127, usted debe activar Bluetooth en su dispositivo y luego vincular el dispositivo con la base.

**NOTA:** Su dispositivo de teléfono celular Bluetooth deberá estar dentro de una distancia de 2 pies a 10 pies desde la base. Si el dispositivo está demasiado cerca de ella puede crear ruido molesto. Si el dispositivo está demasiado lejos este no se podrá vincular.

### Conectar (y Vincular)

**NOTA:** Al conectar por primera vez usted debe usar los menús de la base y no el botón rápido Connect/Bluetooth.

Desde el menú *Bluetooth*:

1. Asegúrese de que el teléfono esté en **OFF** (no en el modo TALK)
2. Presione y sostenga el botón **Cell 1** o **Cell 2** en la base hasta que el LED correspondiente parpadee. (Consulte el manual de instrucciones de su dispositivo telefónico celular sobre el procedimiento apropiado para añadir y coordinar con un nuevo dispositivo)  
Cuando "FUSION DE CELULAR" se muestre en el dispositivo.
3. Use las teclas numéricas para ingresar el PIN 0000 predeterminado en su dispositivo de telefonía celular Bluetooth. Cuyo el dispositivo es vinculado con éxito, El LED correspondiente se ilumina.

## DESCONEXIÓN

Presione y sostenga el botón **Cell 1** o **Cell 2** para desconectar el teléfono celular Bluetooth. El indicador **Cell 1** o **Cell 2** ya no se iluminará.

## RECONEXIÓN



Presione y libere el botón **Cell 1** o **Cell 2** otra vez y la conexión se restablecerá.

**NOTA: ciertos teléfonos celulares pueden requerir una aceptación para permitir la reconexión.**

## INFORMACIÓN DE PROGRAMACIÓN

---

Los menús de la auricular le dan acceso a todas las características incorporadas.

Presione el botón **Menu (SKL)** para visualizar las opciones de menú, luego presione el botón  ó  para navegar a la opción deseada. Presione el botón **Selecc (SKL)** para activar una opción de menú. Para detalles sobre programación, consulte la sección aplicable. Durante la programación, usted puede presionar el botón **Atras (SKL)** en cualquier momento para salir del menú y mantener la configuración anterior.

**NOTA: Usted puede presionar el botón END/cancel en cualquier momento para regresar al modo en espera.**

### Entrada de Texto:

Use las teclas numéricas para ingresar caracteres. Más de una letra está almacenada en cada una de las teclas numéricas. Por ejemplo, presione la tecla 2 2 veces para la letra B. Presione la tecla 1 para insertar un espacio. Presione el botón **\*TONE** para alternar entre letras mayúsculas y minúsculas.

**NOTA: Si usted comete un error, use el botón DELETE/flash para retroceder y eliminar un caracter a la vez.**

## PROGRAMACIÓN DEL AURICULAR

---

Hay ocho menús programables disponibles: Directorio Telefónico, Registros de Llamada, Alarma, Programador, Características Adicionales Configuraciones de Teléfono, Configuraciones de Sonido, y Bluetooth.



### DIRECTORIO TELEFÓNICO


**NOTA: En cualquier momento usted puede presionar el botón END/cancel en la base ó en el auricular para salir y regresar al modo en espera.**

Cada auricular puede almacenar hasta 200 entradas en el directorio telefónico para marcación rápida, cada una puede contener números de 20 dígitos y nombres de 15 caracteres máximo.

## Para Agregar Registros al Directorio Telefónico



Por cada registro usted puede ingresar hasta cuatro números separados y luego asignar una melodía específica. La melodía SOLO funcionará si usted se ha suscrito al servicio de Identificador de Llamadas. Luego cuando esa persona llame, una melodía asignada sonará en lugar del timbre normal. Usted puede elegir de entre cinco diferentes melodías polifónicas y cinco diferentes tonos de timbre.

1. Asegúrese de que el teléfono esté en **OFF** (no en el modo TALK).
2. Presione el **Menú (SKL)** botón y Use el botón  ó  desplazarse a **DIRECTORIO**.

**NOTA:** Usted puede presionar el botón  para acceder directamente el directorio telefónico.

3. Presione el **Selecc (SKL)** botón para ingresar el directorio telefónico.



**NOTA:** Si no hay registros almacenados usted irá directamente al menú **Add Record**.

4. Presione el **Opcion (SKL)** botón para ingresar submenú.
5. Use el  ó  botón desplazarse a **Agregar Regist**.
6. Presione el **Selecc (SKL)** botón para confirmar. El espacio de memoria del directorio telefónico se muestra en la pantalla por 2 segundos. **Ingrese Nombre** muestra en la pantalla.
7. Use las teclas numéricas para ingresar un nombre (hasta 15 caracteres, incluyendo espacios). Más de una letra está almacenada en cada una de las teclas numéricas. (La tecla del número 1 puede ser usada para ingresar "espacio", "-", "\*", y "!")

**NOTA:** Use el botón **\*/TONE** para alternar entre el uso de mayúsculas ó minúsculas al ingresar texto.

8. Presione el **Signte (SKL)** botón para guardar el nombre y proceder a la pantalla **Ingrese Nombre**.
9. Use el teclas numéricas para ingresar el número de teléfono (hasta 20 dígitos, incluyendo pausas).





**NOTA:** Si usted comete un error presione el botón **DELETE/flash** para retroceder y borrar caracteres equivocados.

10. Use el botón  ó  para seleccionar de la categoría deseada; **Casa, Oficina, Celular, o Otro**.



11. Presione el **Almacr (SKL)** botón para guardar el número.

**- Agregue un número adicional al registro (Hasta 4 números)**

- Use el botón  ó  para desplazarse a **Agregar Número**.
- Presione el botón **Editar (SKL)** paara confirmar.
- Use las teclas numéricas para ingresar el número de teléfono.
- Use el botón  ó  para seleccionar de la categoría deseada.
- Presione el botón **Almacr (SKL)** para guardar el número.






12. Use el botón  ó  para desplazarse a **Tono de timbre**.

13. Presione el **Editar (SKR)** botón y Use el  ó  botón desplazarse a deseada ringtone.

14. Presione el **Selecc (SKL)** botón para confirmar.

## **Para Almacenar el Ultimo Número Marcado**

Almacene un número marcado cuando lo revise:

1. Asegúrese que el teléfono esté desactivado **OFF** (no en el modo hablar).
2. Presione el botón  en el auricular para accesar el menú **Llams Marcadas**.
3. Use el  ó  botón desplazarse a registro deseado.
4. Presione el **Almacr (SKL)** botón para guardar el número.
5. Use el  ó  botón para seleccionar de la categoría deseada; **Casa, Oficina, Celular, o Otro**.
6. Presione el **Selecc (SKL)** botón para confirmar. **Ingrese Nombre** se muestra en la pantalla.
7. Use las teclas numéricas para ingresar un nombre (hasta 15 caracteres, incluyendo espacios). Más de una letra está almacenada en cada una de las teclas numéricas. (La tecla del número 1 puede ser usada para ingresar "espacio", "-", "\*", y "!")
8. Presione el **Almacr (SKL)** botón se muestra en la pantalla.






## **Insertión de una pausa en la secuencia de marcación (de un número almacenado)**

Presione el botón **#PAUSE/ringer** en el auricular para insertar una secuencia de marcación de un número almacenado cuando una pausa sea necesaria con objeto de esperar un tono de marcación (por ejemplo, después de que usted marque 9 para

una línea exterior, o para esperar un tono de acceso a computadora). Cada pausa cuenta como un dígito en la secuencia de marcación.

Usted puede presionar el botón **#PAUSE/ringer** para insertar una P (pausa) cuando ingrese el número telefónico al agregar un registro al directorio telefónico.

## Revisión de los Registros del Directorio Telefónico







1. Asegúrese de que el teléfono esté en **OFF** (no en el modo TALK).
2. Presione el **Menú (SKL)** botón y Use el  ó  botón desplazarse a **DIRECTORIO**.
3. Presione el **Selecc (SKL)** botón para ingresar el directorio telefónico.  
**NOTA: Usted puede presionar el botón  para acceso directo al directorio telefónico, también.**
4. Use el  ó  botón desplazarse los registros.  
- Ó -

Presione el teclas numéricas para ir al nombre de los registros que comenzaron con el caracter correspondiente.

**NOTA: Los registros de su directorio telefónico son clasificados automáticamente en orden alfabético.**





5. Presione el **Option (SKL)** botón para ver los detalles del registro.

## Para editar un registro del directorio telefónico

1. Al revisar la lista de registros del directorio telefónico, use el botón  ó  para desplazarse al registro deseado o para ingresar al primer caracter del nombre para la búsqueda alfabética.
2. Presione **Opcion (SKL)** botón para accesar el menú opción.
3. Use el the  ó  botón desplazarse a **Editar reg.**
4. Presione el botón **Selecc (SKL)** para confirmar. La información detallado del expediente deseado demuestra en la exhibición.
5. Use el botón  ó  para desplazarse al artículo deseado a corregir.
6. Presione el **Editar (SKL)** botón.
7. Los pasos para editar son los mismos que los pasos en la sección Para Agregar Registros al Directorio Telefónico.
  - Paso 7 si usted está editando el número.
  - Paso 9 si usted está editando el nombre.

- Paso 11 si usted está editando el corregir.
- Paso 12 si usted está cambiando el tono de timbre.








## Para eliminar un registro del directorio telefónico

1. Al revisar la lista de registros del directorio telefónico, use el botón  ó  teclas numéricas desplazarse a el registro deseado.
2. Presione **Opcion (SKL)** botón para acceder el menú opción.
3. Use el  ó  botón desplazarse a **Elimin Registr.**
4. Presione el **Selecc (SKL)** botón. **ELIMIN?** se muestra en la pantalla.
5. Presione el **Si (SKL)** botón para confirmar la eliminación. La pantalla muestre **ELIMINADO**.



**NOTA:** Si usted no quiere cambiar o eliminar el registro cuando la pantalla muestre **ELIMIN?**, simplemente presione el botón No (SKR), o espere un minuto para salir automáticamente del modo revisión.

## Administración del Agrupamiento de Registro en el Directorio Telefónico

Esto le permite agrupar una selección de registros, luego especificar un cierto tono de timbre para el grupo.

1. Asegúrese de que el teléfono esté en **OFF** (no en el modo TALK).
2. Presione el  botón para acceso directo al menú del directorio telefónico.
3. Use el  ó  botón desplazarse a registro deseado.
4. Presione **Opcion (SKL)** botón para acceder el menú opción.
5. Use el  ó  botón desplazarse a **Agrupamiento**.
6. Presione el **Selecc (SKL)** botón y Use el  ó  botón para seleccionar deseada grupo.
7. Presione **Selecc (SKL)** botón para confirmar.

### Para Agregar Registros al Directorio Telefónico en el Grupo Deseado Desde el menú Agrupamiento:

1. Use el  ó  botón para desplazarse a **Agregar Miembro**.
2. Presione **Selecc (SKL)** botón para confirmar la selección.





### Para Eliminar Registros del Directorio Telefónico en el Grupo Deseado Desde el menú Agrupamiento:

1. Presione **Opcion (SKL)** botón y use el  ó  botón desplazarse a **Eliminar Miembro**.

2. Presione **Selecc (SKL)** botón para confirmar la selección.



## **Establecer Anillo de Grupo**

### **Desde el menú Agrupamiento:**

1. Presione **Opcion (SKL)** botón y use el  ó  botón desplazarse a **Sel Timbr Grup.**
2. Use el  ó  botón desplazarse a deseada tono de timbre.
3. Presione **Selecc (SKL)** botón para confirmar la selección.








## **Para Cambiar el Nombre del Grupo**

### **Desde el menú Agrupamiento:**






1. Presione **Opcion (SKL)** botón y use el  ó  botón desplazarse a **Renombrar.**
2. Use el teclas numéricas para ingresar un nombre (hasta 15 caracteres).  
**NOTA: Si usted comete un error presione el botón DELETE/flash para retroceder y borrar caracteres equivocados.**
3. Presione el **Almac (SKL)** botón para guardar el nombre del nuevo grupo.





## **Para Administrar el Registro de Marcación Rápida**

### **Para agregar el número de marcación rápida**



1. Asegúrese de que el teléfono esté en **OFF** (no en el modo TALK).
2. Presione el  botón para acceso directo al menú del directorio telefónico.
3. Use el  ó  botón desplazarse a registro deseado.
4. Presione **Opcion (SKL)** botón para acceder el menú opción.
5. Use el  ó  botón desplazarse a **Marcado Rápido.**
6. Presione el **Selecc (SKL)** botón y Use el  ó  botón para seleccionar la ubicación deseada. (Hasta 10 ubicaciones, 0 a 9)
7. Presione **Selecc (SKL)** botón para confirmar.

### **Edición del número de marcación rápida**








1. Asegúrese de que el teléfono esté en **OFF** (no en el modo TALK).
2. Presione el  botón para acceso directo al menú del directorio telefónico.
3. Presione **Opcion (SKL)** botón para acceder el menú opción.
4. Use el  ó  botón desplazarse a **Marcado Rápido.**
5. Presione el **Selecc (SKL)** botón y Use el  ó  botón para seleccionar deseada ubicación.

6. Presione el **Opcion (SKL)** botón para acceder al menú opción.
7. Use el  ó  botón desplazarse a **Editar Numero**.
8. Presione **Selecc (SKL)** botón. Los registros del directorio telefónico se muestran en pantalla.
9. Use el  ó  botón desplazarse a registro deseado.
10. Presione **Selecc (SKL)** botón para confirmar la selección.

### Para Eliminar el Número de Marcación Rápida

1. Siga los pasos 1 a 6 en la sección “Edición del número de marcación rápida”.
2. Use el  ó  botón desplazarse a **Elimin Numero**.
3. Presione el **Selecc (SKL)** botón, **ELIMIN?** se muestra en la pantalla.
4. Presione el **Si (SKL)** botón para confirmar la selección. **ELIMNADO** se muestra en la pantalla.



### Transferencia del Registro de Directorio Telefónico Entre Auriculares

1. Asegúrese de que el teléfono esté en **OFF** (no en el modo TALK).
2. Presione el  botón para acceso directo al menú del directorio telefónico.
3. Use el  ó  botón desplazarse a registro deseado.
4. Presione **Opcion (SKL)** botón para acceder al menú opción.
5. Use el  ó  botón desplazarse a **Transfer Regis**.
6. Presione **Selecc (SKL)** botón y la lista de auriculares registrados se muestra en pantalla.
7. Use el  ó  botón desplazarse a deseada auricular.
8. Presione **Selecc (SKL)** botón para confirmar la selección. Después de terminar el proceso de transferencia, **Successful** se muestra en la pantalla.

### REGISTROS DE LLAMADA

Esta opción le permite remarcar el número desde registros CID ó Llamadas Marcadas. Hay un máximo de 40 registros CID y 10 llamadas marcadas almacenados en la unidad del auricular.

1. Asegúrese que su auricular esté apagado **OFF** (no en el modo hablar).
2. Presione el **Menú (SKL)** botón para ir al menú principal.

3. Use el  ó  botón desplazarse a **Regis Llamada**.
4. Presione el **Selecc (SKL)** botón para ingresar al submenú.





## Llamadas Recibidas

Desde el menú **Registros de Llamada**:

1. Use el  ó  botón desplazarse a **Llamadas Recib**.
2. Presione el botón **Selecc (SKL)** para confirmar, una cuenta de toda llama y las nuevas exhibiciones de las llamadas.
3. Presione el **Ver (SKL)** botón y las llamadas se muestran en el orden de la fecha y hora más reciente en que la llamada fue recibida.
4. Presione el botón  ó  para desplazarse a los expedientes para el expediente deseado.
5. Presione el **More (SKL)** botón para ver más opciones.
6. Presione el  ó  botón para seleccionar **Format ó Almacr**.
7. Presione **Selecc (SKL)** botón para confirmar la opción. (Si **Almacr** es seleccionado, por favor consulte la sección Directorio Telefónico de este manual para información detallada).
8. Presione el botón **Format (SKL)** repetidamente para desplazarse a través de los formatos disponibles para selección. Cuyo esté en el formato referido, presione el botón **Atras (SKL)** para regresar al modo revisión.
9. Presione el botón **TALK** ó **SPKR** en la base para marcar el número en la línea terrestre ó presione el botón **Celular (SKR)** para marcar el número en el teléfono celular.





## Llamadas Marcadas

Desde el menú **Registros de Llamada**:

1. Use el  ó  botón desplazarse a **Llams Marcadas**.
2. Presione el botón **Selecc (SKL)** para confirmar, un listado de todo llama y las nuevas exhibiciones de las llamadas.
3. Presione el botón  ó  para desplazarse al número deseado.
4. Presione el botón **TALK** ó **SPKR** de la base para marcar hacia fuera el número en el landline o presione el botón **Celular (SKR)** para marcar hacia fuera el número en la célula telephone.

## ALARMA



Establezca una alarma, luego programe el tiempo para dormir, número de veces preferencias de melodía.

1. Asegúrese que su auricular esté apagado **OFF** (no en el modo hablar).
2. Presione el **Menú (SKL)** botón para ir al menú principal.
3. Use el  ó  botón desplazarse a **Alarma**.
4. Presione el **Selecc (SKL)** botón para ingresar la submenú, **Alarma On/Off** se muestra en la pantalla.
5. Use el  ó  botón desplazarse a **On** ó **Off**.
6. Presione el **Selecc (SKL)** botón para guardar su selección. Usted escuchará un tono de confirmación.

## Para Establecer la Hora de Alarma





**NOTA: Alarma debe ser activada para establecer la hora.**

**Desde el menú Alarma On:**

1. Presione el **Selecc (SKL)** botón para ingresar de menú. **Config Alarma** se muestra en la pantalla.
2. Use el teclas numéricas para ingresar el tiempo, luego use el  ó  botón para seleccionar **AM** ó **PM**. La opción predeterminada es **12:00AM**.
3. Presione el **Selecc (SKL)** botón para guardar su configuración. Usted escuchará un tono de confirmación.





## Para Dormitar

**Desde el menú Alarma On:**

1. Use el  ó  botón desplazarse a **Dormir OFF**.
2. Presione el **Selecc (SKL)** botón para ingresar de menú. **DORMIR ON/OFF** se muestra en la pantalla.
3. Use el  ó  botón para seleccionar de **Off**, **Cada 5 Mins**, **Cada 10 Mins**, **Cada 15 Mins**, o **Cada 30 Mins**. **Off** es la opción predeterminada.
4. Presione el **Almacr (SKL)** botón para guardar su selección. Usted escuchará un tono de confirmación.

## Para Establecer el Tiempo de Ciclo

**Desde el menú Alarma On:**





1. Use el  ó  botón desplazarse a **Ciclo: 1 Vez**.
2. Presione el **Selecc (SKL)** botón para ingresar de menú. **Alarma** se muestra en la pantalla.
3. Use el  ó  botón para seleccionar **Una vez** or **Diar**. La opción predeterminada es **Once**.

4. Presione el **Selecc (SKL)** botón para guardar su selección. Usted escuchará un tono de confirmación.

**NOTA:** Si usted selecciona **Diariamente**, el sistema seguirá la configuración del tiempo actual para activar la alarma.



## Para Establecer la Melodía de Alarma

Desde el menú **Alarma On**:

1. Use el  ó  botón desplazarse a **Alarma Melodi**.
2. Presione el **Selecc (SKL)** botón para ingresar de menú.
3. Use el  ó  botón para seleccionar la melodía deseada.
4. Presione el **Selecc (SKL)** botón para guardar su selección. Usted escuchará un tono de confirmación.





## PROGRAMADOR

Esta característica le permite establecer recordatorios de eventos usando el calendario.

1. Asegúrese que su auricular esté apagado **OFF** (no en el modo hablar).
2. Presione el **Menú (SKL)** botón para ir al menú principal.
3. Use el  ó  botón desplazarse a **Calendario**.
4. Presione el **Selecc (SKL)** botón para ingresar al submenú.

## Para Agregar un Recordatorio

Desde el menú **Programador**:





1. Use el  ó  botón desplazarse a **Agreg Recordat**.
2. Presione el **Selecc (SKL)** botón para ingresar el menú **CONFIG FECHA**. **Año** y **FECHA** se muestra en la pantalla.
3. Use el teclas numéricas para ingresar el año y fechas deseados para el recordatorio.
4. Presione el **Signte (SKL)** botón para moverse al menú Set Time,
5. Use el teclas numéricas para ingresar el tiempo y use el  ó  botón para seleccionar **AM** ó **PM**.
6. Presione el **Almacr (SKL)** botón para guardar su configuración.
7. Presione el **Selecc (SKL)** botón para entrar al menú **MENSAJ RECORD**.
8. Use el teclas numéricas para ingresar en contenido de texto (hasta 96 caracteres).



- Presione el **Almacr (SKL)** botón para ahorrar la información. Usted escuchará un tono de confirmación. Usted puede ahora programar el tiempo para dormir, el número de veces, las preferencias de melodía para su recordatorio.





## Para establecer la opción Dormitar

Desde el menú **Agregar Recordatorio**:

- Use el  ó  botón desplazarse a **DORMIR ON/OFF**.
- Presione el **Selecc (SKL)** botón para ingresar de menú.
- Use el  ó  botón para seleccionar de **Off, Cada 5 Mins, Cada 10 Mins, Cada 15 Mins, o Cada 30 Mins**. **Off** es la opción predeterminada.
- Presione el **Almacr (SKL)** botón para guardar su selección. Usted escuchará un tono de confirmación.

## Para Establecer el Tiempo de Ciclo





Desde el menú **Agregar Recordatorio**:

- Use el  ó  botón desplazarse a **Ciclo**.
- Presione el **Selecc (SKL)** botón para ingresar de menú.
- Use el  ó  botón para seleccionar **Una vez, Diar, Semanal, Mensual, o Annual**. La opción predeterminada es **Una vez**.
- Presione el **Selecc (SKL)** botón para guardar su selección. Usted escuchará un tono de confirmación.

**NOTA:** El sistema seguirá la configuración de hora actual para activar la alarma.



## Para Establecer la Melodía de Alarma





Desde el menú **Agregar Recordatorio**:

- Use el  ó  botón desplazarse a **MELODI**.
- Presione el **Selecc (SKL)** botón para ingresar de menú.
- Use el  ó  botón para seleccionar la melodía deseada.
- Presione el **Selecc (SKL)** botón para guardar su selección.  
Usted escuchará un tono de confirmación.

## Revisión y Edición del Registro de Recordatorio






Desde el menú **Programador**:

- Use el  ó  botón desplazarse a **VER RECORDAT**.
- Presione el **Selecc (SKL)** botón para ingresar de menú. Los registros de recordatorio se muestran en la pantalla.

3. Use el  ó  botón para seleccionar el registro deseado y Presione el **Selecc (SKL)** botón para ver los detalles del registro.
4. Presione el **Opcion (SKL)** botón para ingresar el menú opción.
5. Use el  ó  botón desplazarse a **Edit Recordat**.
6. Repita los pasos 3 a 8 desde "Para Agregar un Recordatorio".



## Para Eliminar un Registro de Recordatorio

Desde el menú **Programador**:

1. Use el  ó  botón desplazarse a **VER RECORDAT**.
2. Presione el **Selecc (SKL)** botón para ingresar de menú. Los registros de recordatorio se muestran en la pantalla.
3. Use el  ó  botón para seleccionar el registro deseado y presione el botón **Selecc (SKL)** para ver los detalles de registro.
4. Presione el **Opcion (SKL)** botón para ingresar el menú opción.
5. Use el  ó  botón desplazarse a **Elim Recordat**.
6. Presione el **Opcion (SKL)** botón para ingresar de menú. **ELIMIN?** se muestra en la pantalla.
7. Presione el **Si (SKL)** botón. Usted escuchará un tono de confirmación.





## CARACTERÍSTICAS ADICIONALES

En el Menú Características Adicionales, hay tres submenús programables: Monitoreo de Habitación, Intercomunicación y Presione para Hablar.

1. Asegúrese de que el base esté en **OFF** (no en el modo TALK).
2. Presione el **Menú (SKL)** botón para ingresar de menú.
3. Use el  ó  botón desplazarse a **CARACTS EXTRA**.
4. Presione el **Selecc (SKL)** botón para ingresar al submenú.

## Monitoreo de Habitación

Desde el menú **Características Adicionales**:

1. Use el  ó  botón desplazarse a **MONITOREO HABIT**.
2. Presione el **Selecc (SKL)** botón y la lista de auriculares registrados muestra en la pantalla.
3. Use el  ó  botón desplazarse a la deseada auricular. Presione el **Selecc (SKL)** botón para confirmar.

#### NOTA:

1) Si los auriculares han sido nombrados, entonces el nombre se visualizará en el LCD en lugar de los números de auricular.

2) Durante el monitoreo de habitación, emitirá un tono de bip si hay llamadas entrantes. Usted puede presionar el botón TALK o SPKR en el auricular para responder la llamada y salir del modo monitoreo de habitación.





4. Presione el **Atras (SKL)** botón para terminar el monitoreo de habitación.

### Operación de Intercomunicación

La característica intercomunicación le permite tener una conversación con otro auricular registrado sin restringir la línea de teléfono, permitiendo aún recibir llamadas entrantes.

### Llamada de Intercomunicación de Auricular a Auricular

Desde el menú *Características Adicionales*:

1. Use el  ó  botón desplazarse a **INTERCOM**.
2. Presione el **Selecc (SKL)** botón y la lista de auriculares registrados muestra en la pantalla.
3. Use el  ó  botón desplazarse a la deseada auricular. Presione el **Selecc (SKL)** botón para confirmar.
4. El auricular receptor es buscado y emite un tono.

**NOTA: Para cancelar la búsqueda, presione el botón Atras (SKL) o END/cancel en el auricular de origen.**

5. Espere que la persona del auricular receptor presione el botón **Respon (SKR)**.

**NOTA: Si el auricular receptor no responde dentro de un plazo de dos minutos, la llamada de intercomunicación es cancelada automáticamente y el auricular de origen visualiza NO ANSWER.**

6. Al terminar, presione el botón **Atras (SKL)** o **END/cancel** en cualquier auricular para desactivar la intercomunicación.

**NOTA: El sistema es expandible hasta siete auriculares (mediante la compra del auricular opcional Modelo 28107 con base de recarga). Cuando 3 o más auriculares están registrados, el sistema puede manejar simultáneamente 2 operaciones de intercomunicación. Por ejemplo, el 1er auricular se intercomunica con el 2o auricular en tanto que el 3er auricular se intercomunica con la base o con el 4o auricular.**





## Para Recibir Una Llamada de Intercomunicación

Cuando usted reciba una llamada de intercomunicación, su auricular emite un bip. Para responder la llamada, presione el botón **Respon (SKR)** en el auricular.



**NOTA: Si usted recibe una llamada de teléfono durante una llamada de intercomunicación, la llamada de intercomunicación es inmediatamente terminada en ambos auriculares timbra. Presione el botón TALK o SPKR en el auricular para responder la llamada.**

## Presione para Hablar

Esta característica le permite hablar directamente a otros auriculares registrados presionando el botón **Push To Talk**.



1. Asegúrese de que el teléfono esté en **OFF** (no en el modo TALK).
2. Presione el **Menú (SKL)** para ir al menú principal.
3. Use el  ó  botón desplazarse a **CARACTS EXTRA**.
4. Presione el **Selecc (SKL)** botón para ingresar de menú.
5. Use el  ó  botón desplazarse a **Pres p/ Hablar**.

**NOTA: Usted puede presionar el botón Push to Talk en el lado del auricular para acceso directo al menú.**

6. Presione el **Selecc (SKL)** botón para ingresar de menú. Lista auriculares y base registrados se muestra en la pantalla.
7. Use el  ó  botón to deseada auricular.
8. Presione el **Selecc (SKL)** botón para guardar su selección.
9. Presione el botón y sostenga **Push to Talk** para conectar con el auricular deseado.

## CONFIGURACIÓN DE TELÉFONO





Hay eight menús programables disponibles: Idioma, Ajuste de la Hora, Selección de Código de Área, Tono/Pulso, Nombre de Auricular, Registro, Desregistro y Configuración Predeterminada.

1. Asegúrese que su auricular esté apagado **OFF** (no en el modo hablar).
2. Presione el **Menú (SKL)** botón para ingresar de menú.
3. Use el  ó  botón desplazarse a **CONFIG TEL**.
4. Presione el **Selecc (SKL)** botón para ingresar al submenú.

### Idioma





Este menú le permite cambiar el idioma de las solicitudes de comyo de pantalla en el auricular.

### Desde el menú *Configuración de Teléfono*:

1. Use el  ó  botón desplazarse a **IDIOMA**.
2. Presione el **Selecc (SKL)** botón para ingresar de menú.
3. Use el  ó  botón desplazarse a el idioma deseado. La opción predeterminada es Inglés.
4. Presione el **Selecc (SKL)** botón para guardar su selección. Usted escuchará un tono de confirmación.

### Para Establecer la Hora



#### Desde el menú *Configuración de Teléfono*:

1. Use el  ó  botón desplazarse a **CONFIG HORA**.
2. Presione el **Selecc (SKL)** botón para ingresar de menú. **CONFIG HORA** se muestra en la pantalla.
3. Use las teclas numéricas para ingresar el año y fecha.
4. Presione **Signte (SKL)** botón para moverse a configuración de la hora..
5. Use the number keys to enter el tiempo y use el botón  ó  para seleccionar **AM** ó **PM**.
6. Presione el **Almacr (SKL)** botón para guardar su configuración. Usted escuchará un tono de confirmación.

### Para Establecer Código de Area

Si usted ingresa un código de área de 3 dígitos local en el menú de código de área, su código de área local no se visualiza en la lista de Identificador de Llamada (CID). En lugar de eso, usted solamente ve el número de 7 dígitos local. Las llamadas recibidas desde fuera de su código de área se visualizarán con los 10 dígitos completos.





#### Desde el menú *Configuración de Teléfono*:

1. Use el  ó  botón desplazarse a **PROG AREA LOCAL**.
2. Presione el **Selecc (SKL)** botón para ingresar de menú.
3. Use el teclas numéricas para ingresar para ingresar su código de área de 3 dígitos. " - - - " es la opción predeterminada.
4. Presione el **Almacr (SKL)** botón para guardar su configuración. Usted escuchará un tono de confirmación.

**NOTA:** Para restaurar la configuración predeterminada a "----", presione y libere el botón DELETE/flash cuyo Set Area Code se muestre en la pantalla.

## Tono/Pulso



Desde el menú *Configuraciones de Teléfono*:

1. Use el  ó  botón desplazarse a **TONO/PULSO**.
2. Presione el **Selecc (SKL)** botón para ingresar de menú.
3. Use el  ó  botón para seleccionar **Tono** ó **Pulso**. La opción predeterminada es **Tono**.
4. Presione el **Selecc (SKL)** botón para guardar su selección. Usted escuchará un tono de confirmación.

## Nombre de Auricular

Este menú le permite ingresar un nombre para el auricular, el cual se muestra en la pantalla inactiva.





Desde el menú *Configuración de Teléfono*:

1. Use el  ó  botón desplazarse a **Nombr Auriculr**.
2. Presione el **Selecc (SKL)** botón para ingresar de menú.
3. Use las teclas numéricas para ingresar un nombre (hasta 15 caracteres). Más de una letra está almacenada en cada una de las teclas numéricas. Por ejemplo, para ingresar Bill Smith, presione la tecla dos veces para la letra B. Presione la tecla 4 3 veces para la letra I. Presione la tecla 5 3 veces para la letra L. Espere 1 segundo, presione la tecla 5 3 veces para la segunda letra L, y presione la tecla 1 para insertar un espacio entre el primer y segundo nombre. Presione la tecla 7 4 veces para la letra S; presione la tecla 6 una vez para la letra M; presione la tecla 4 3 veces para la letra I. Presione la tecla 8 para la letra T; presione la tecla 4 dos veces para la letra H.
4. Presione el **Almacr (SKL)** botón para guardar su selección. Usted escuchará un tono de confirmación.

**NOTA:** Si usted comete un error, use el botón **DELETE** para retroceder y borrar un caracter a la vez.

## Registro





Desde el menú *Configuración de Teléfono*:

1. Use el  ó  botón desplazarse a **REGISTRAR ?**.
2. Presione el **Selecc (SKL)** botón para ingresar de menú.
3. Use el  ó  botón desplazarse a **No** ó **Sí**. La opción predeterminada es **No**.
4. Presione el **Selecc (SKL)** botón para guardar su selección
5. Si usted selecciona **Sí**. La pantalla muestra **PRESIONE Y SOSTENGA LA TECLA BUSCAR BASE**. (Su auricular deberá estar cerca de la base durante el proceso de registro)

6. Presione y sostenga el botón **Page** en la base hasta que la luz en uso parpadee. Si el registro es exitoso, la pantalla muestra *Registro Exitoso*. Si el registro falla, la pantalla muestra *Fallido*.

## Desregistro

Desde el menú **Configuración de Teléfono**:

1. Use el  ó  botón desplazarse a **Des-Registrar**.
2. Presione el **Selecc (SKL)** botón para ingresar de menú.
3. Use el  ó  botón desplazarse a **No** ó **Si**. La opción predeterminada es **No**.
4. Presione el **Selecc (SKL)** botón para guardar su selección.
5. Si usted selecciona **Sí**, el auricular será desregistrado automáticamente.  
**Successful Deregistration** se muestra en la pantalla, seguido por **NECESID AURICUL REGISTRAR y PF COLOQUE EL AURICULAR EN LA BASE**.
6. Usted debe volver a registrar el auricular con la base principal a través del auricular usando el menú Registro de Configuración del Teléfono antes de utilizarlo.

## Remoción del Registro Global

Si uno ó más de los auriculares se pierden, usted deberá desregistrar todos los auriculares para asegurar una operación correcta del sistema. Siga los pasos a continuación para quitar el registro a todos los auriculares al mismo tiempo.



**ADVERTENCIA: No se recomienda que quite del registro a un auricular a menos que sea absolutamente necesario debido a que una vez que retira el registro a un auricular, las características de teléfono de ese auricular no pueden ser usadas hasta que el auricular sea registrado nuevamente.**

**NOTA: Antes de iniciar el procedimiento de remoción del registro global, permita que todos los auriculares permanezcan inactivos por 20 segundos.**





1. Desconecte la corriente de la base retirando el conector CD en la parte posterior de la base.
2. Presione y sostenga el botón **Page** en la base y vuelva a conectar la corriente.
3. Mantenga presionado el botón **Page** hasta que el indicador en uso parpadee rápidamente.
4. Libere el botón **Page**.

5. Presione y libere el botón **Page** en la base una vez. Todos los auriculares son des-registrados y la pantalla muestra **AURICULAR NECESITA REGISTRO**.

## Configuración Predeterminada



Esta opción le permite regresar el auricular a las configuraciones preestablecidas de fábrica.

### Desde el menú *Configuración de Teléfono*:

1. Use el  ó  botón desplazarse a **Prog De Fabric**.
2. Presione el **Selecc (SKL)** botón para ingresar de menú.
3. Use el  ó  botón desplazarse a **No** ó **Si**. La opción predeterminada es **No**.
4. Si usted selecciona **Sí**, todas las configuraciones en el menú programable son regresadas a la configuración predeterminada.

## CONFIGURACIÓN DE SONIDO






Hay cuatro menús programables disponibles: Ecualizador, Tono de Timbre, Volumen de Timbre y Tono de Tecla.

1. Asegúrese que su auricular esté apagado **OFF** (no en el modo hablar).
2. Presione el **Menú (SKL)** botón y Use el  ó  botón desplazarse a **Config Sonido**.
3. Presione el **Selecc (SKL)** botón para ingresar de menú.

### Ecualizador

Esta característica le permite ajustar la calidad del audio.

#### Desde el menú *Configuración de Sonido*:





1. Use el  ó  botón desplazarse a **Ecualizador**.  
**NOTA: Usted puede presionar  desde standby para un acceso directo al menú Ecualizador.**
2. Presione el **Selecc (SKL)** botón para ingresar de menú.
3. Use el  ó  botón desplazarse a selección deseada. La opción predeterminada es **Natural**.
4. Presione el **Selecc (SKL)** botón para guardar su selección. Usted escuchará un tono de confirmación.

### Tono de Timbre

Usted puede elegir de las 15 melodías preestablecidas y de las 5 opciones de timbre dual.







### Desde el menú *Configuración de Sonido*:

1. Use el  ó  botón desplazarse a **Tono de timbre**.
2. Presione el **Selecc (SKL)** botón para ingresar de menú.
3. Use el  ó  botón desplazarse a la melodía deseada tono de timbre. La opción predeterminada es *Melodía 1*.
4. Presione el **Selecc (SKL)** botón para guardar su selección. Usted escuchará un tono de confirmación.

### Volumen de Timbre

Usted puede elegir la configuración de timbre desde este menú.

#### Desde el menú *Configuración de Sonido*:





1. Use el  ó  botón desplazarse a **Volumen Timbre**.
2. Presione el **Selecc (SKL)** botón para ingresar de menú.
3. Use el  ó  botón desplazarse a el volumen de timbre deseado. La opción predeterminada es *NIVEL 5*.
4. Presione el **Selecc (SKL)** botón para guardar su selección. Usted escuchará un tono de confirmación.

**NOTA:** Si usted apaga el timbre, **TIMBRE DESACTIV** se muestra en la pantalla.



### Tono de Tecla

Esta característica le permite establecer el volumen del tono de tecla.

#### Desde el menú *Configuración de Sonido*:

1. Use el  ó  botón desplazarse a **Tono Tecla**.
2. Presione el **Selecc (SKL)** botón para ingresar de menú.
3. Use el  ó  botón desplazarse a el volumen de tono de tecla deseado. La opción predeterminada es *NIVEL 3*.
4. Presione el **Selecc (SKL)** botón para guardar su selección. Usted escuchará un tono de confirmación.



### BLUETOOTH®

1. Asegúrese que su base esté apagado **OFF** (no en el modo hablar).
2. Presione el **Menú (SKL)** botón para ir al menú principal.
3. Use el  ó  botón desplazarse a **Bluetooth**.

4. Presione el **Selecc (SKL)** botón para ingresar la submenú. Hay tres menús programables: **INFORMACIÓN DE DISPOSITIVO** y **COLECCIÓN AUTOMÁTICA**

## **INFORMACIÓN DE DISPOSITIVO**



### **Desde el menú *Bluetooth*:**

1. Use el botón  ó  Para desplazarse a Dispositivo Info.
2. Presione el botón **Seleccionar (SKL)** para entrar al submenú. La pantalla muestra una lista de dispositivos registrados.
3. Presione el botón **Salir (SKR)** para salir..

## **COLECCIÓN AUTOMÁTICA**

Activa o desactiva la función conexión automática de la base Bluetooth con el teléfono celular registrado

### **Desde el menú *Bluetooth***

1. Use el botón  ó  Para desplazarse a Auto Conectar.
2. Presione el botón **Seleccionar (SKL)** para entrar al submenú.
3. Use el botón o para desplazarse a On u Off. La selección predeterminada es On.
4. Presione el botón **Seleccionar (SKL)** para guardar su selección. Usted escuchará un tono de confirmación.

# OPERACIÓN DEL TELÉFONO

---

## INDICADORES VISUALES

### Indicador IN USE en la Base

El indicador de IN USE se ilumina cuando el teléfono está en uso, Parpadea cuando usted recibe una llamada.

### Indicador TALK e indicador SPKR en el Auricular

El indicador TALK o el indicador SPKR se iluminan cuando el auricular está en uso. Parpadea cuando desde recibe una llamada.

### Indicador VMWI en el Auricular.

**IMPORTANTE:** Para usar esta característica del Indicador de Mensaje en Espera Visual (VMWI), usted debe suscribirse a este servicio de su compañía telefónica.

El indicador VMWI en la parte superior del auricular parpadean cuyo usted recibe un nuevo mensaje de su proveedor de servicio.

## OPERACIÓN DE ALTAVOZ

**NOTA:** Si usted está usyo el altavoz, permanezca cerca del auricular de manera que la parte a la que usted está hablyo pueda escucharle.

- Si usted está usyo el auricular y quiere cambiar al altavoz, presione el botón **SPKR** , presione el botón **END/cancel** para terminar la conversación.
- Si usted está usyo el altavoz y quiere cambiar al auricular, presione el botón **TALK**, presione el botón **END/cancel** para terminar la conversación.

## AJUSTES DEL VOLUMEN

Cuyo el auricular esté encendido (en modo hablar), usted puede ajustar el volumen del receptor presionyo los botones **VOLUME ▼** ó **▲** al lado del auricular. Hay cuatro niveles de volumen para elegir. Cuyo el nivel de volumen máximo ó mínimo se alcance, el teléfono emite un bip dos veces. **VOL 1** es mínimo **VOL 4** es máximo.



## PARA EFECTUAR UNA LLAMADA

### Teléfonos de línea terrestre

1. Botón **TALK** ó **SPKR** en el auricular. Marque el número deseado.  
- Ó -

Marque el número y luego presione el botón **TALK** ó **SPKR** en el auricular.

- Ó -

Use el botón  ó  para seleccionar el registro deseado, luego presione el botón **TALK** ó **SPKR** en el auricular.

- Ó -

Presione y sostenga la tecla numérica para obtener el número de marcación rápida correspondiente.

2. Al terminar, presione el botón **END/cancel** en el auricular ara colgar.



**NOTA: Usted puede ingresar hasta 32 dígitos de premarcación.**

**NOTA: Si usted quiere eliminar el número de premarcación que ingreso,presione el botón DELETE/flash hasta que todos los dígitos se borren.**

**NOTA: Para establecer el número de marcación rápida, refiérase a la sección “Directorio telefónico -> Para añadir el Número de Marcación Rápida”.**

## LLAMADAS DE CELULAR

1. En modo en espera, marque el número deseado, presione **Celular (SKR)**.

**NOTA: Si más de un dispositivo telefónico celular bluetooth está conectado, use el  ó  para seleccionar el dispositivo deseado.**

2. Presione **Selecc (SKL)** para confirmar.
3. Presione el botón **END/cancel** al terminar.

## PARA RESPONDER UNA LLAMADA

Cheque la pantalla para ver quién llama.

## LLAMADAS DE LÍNEA TERRESTRE

1. Levante el auricular, y presione el botón **Celular (SKR)** en el auricular ó la base.
2. Al terminar, presione el botón **END/cancel** en el auricular ó la base, ó coloque el auricular en la base.

## LLAMADAS DE TELÉFONOS CELULAR

1. Levante el auricular, y Presione el **Celular (SKR)** botón en el auricular ó base.
2. When finished, Presione el **END/cancel** botón en el auricular ó base, ó place the auricular in the base cradle.

## PARA RECIBIR UNA LLAMADA DE LÍNEA TERRESTRE DURANTE UNA LLAMADA DE TELÉFONO CELULAR

Durante una llamada de celular, si usted recibe una llamada entrante de línea terrestre.

1. Presione el botón **Line (SKR)** para responder la llamada entrante y la llamada de celular estará en retención.
2. Presione el botón **SPKR**, la llamada del celular cambiará al modo altavoz.
3. Para cambiar entre las dos llamadas, presione **Line (SKR)** mientras la llamada de línea terrestre está en retención, presione **Celular (SKR)** mientras la llamada del celular está en retención.

## PARA RECIBIR UNA LLAMADA DE CELULAR DURANTE UNA LLAMADA DE LÍNEA TERRESTRE

Durante una llamada de línea terrestre, si usted recibe una llamada entrante de celular.

1. Presione el botón **Celular (SKR)** para responder la llamada entrante del celular y la llamada de línea terrestre estará en retención.
2. Presione el botón **SPKR**, la llamada de línea terrestre cambiará al modo altavoz.
3. Para cambiar entre las dos llamadas, presione **Line (SKR)** mientras la llamada de línea terrestre está en retención, presione **Celular (SKR)** mientras la llamada del celular está en una extensión.

## RECEPCIÓN DE LLAMADA DE LÍNEA TERRESTRE Y DE LLAMADA DE CELULAR SIMULTÁNEAMENTE

Si ambas llamadas de línea terrestre y de celular timbran al mismo tiempo, **Llamad Entrante** e **Llamad Entrante Celular** parpadean alternativamente por un segundo antes de que la información CID aparezca.

1. Para responder la llamada de línea terrestre entrante, presione el botón **TALK** en el auricular.
2. Para responder la llamada de celular, presione **Celular (SKR)**.

Si ambas llamadas son respondidas desde la base ó desde el mismo auricular, para alternar entre las dos llamadas, presione **Line (SKR)** mientras la llamada de línea terrestre está en retención, presione **Celular (SKR)** mientras la llamada de celular está en retención.



## OPCIONES DISPONIBLES DURANTE UNA LLAMADA DE LÍNEA TERRESTRE

### Más

Durante una llamada de línea terrestre externa, presione More (SKL) para ingresar al submenú More, hay dos opciones disponibles: **Retención** ó **Intercomunicación**.

#### Retención

Desde el menú **Más**:

1. Use el  ó  botón desplazarse a **RETENR**.
2. Mientras la llamada está en retención, usted puede usar el teclado numérico para hacer una nueva llamada hacia afuera en la línea celular. Presione los botones Line ó **Celular (SKR)** para alternar entre las llamadas.
  - Para cancelar la retención, presione el botón **UnRETENR (SKL)** y regrese a la llamada original.

#### Intercomunicación

Desde el menú **Más**:

- Esta característica le permite crear una conversación de tres vías, por favor refiérase a la sección Operación de Intercomunicación de este manual para detalles.



## OPCIONES DISPONIBLES DURANTE UNA LLAMADA DE CELULAR

### Más

Durante una llamada de celular externa, presione el botón **More (SKL)** para entrar al submenú More, hay tres opciones disponibles: **Retención**, **Intercomunicación**, y **Transferencia a Celular**.

#### Retención

Desde el menú **Más**:

1. Use el  ó  botón desplazarse a **RETENR**.
2. Presione **Selecc (SKL)** botón para confirmar, **CELULAR ON RETENR** se muestra en la pantalla. Mientras la llamada está en retención, usted puede usar el teclado numérico para efectuar una nueva llamada de línea terrestre.
  - Para cancelar la retención, presione el botón **UnRETENR (SKL)** y regrese a la llamada original.

#### Intercomunicación

Desde el menú **Más**:

- Esta característica le permite crear una conversación de tres vías, por favor refiérase a la sección Operación de Intercomunicación de este manual para detalles.

## Transferencia a Celular

### Desde el menú Más:

Esta característica le permite cancelar las capacidades Bluetooth y transferir la llamada del celular activa desde el auricular y enviarla de regreso a su teléfono celular. El auricular en uso regresarán entonces al modo en espera.

**NOTA: Cheque el manual de instrucciones de su teléfono celular con respecto a las capacidades antes de intentar la transferencia.**

## Para Efectuar una Llamada de Línea Terrestre cuyo está en una Llamada a un Celular

- Durante una llamada de celular, presione el botón **Line (SKR)** para colocar su llamada de celular en retención, use el teclado numérico para hacer una llamada de línea terrestre.

## Para hacer una Llamada de Celular cuyo está en una Llamada de Línea Terrestre



- Durante una llamada de línea terrestre, presione el botón **Celular (SKR)** para colocar la llamada de línea terrestre en retención. Ingrese el número de teléfono deseado, presione el botón **Celular (SKR)** para marcar.

## CONFERENCIA

Esta característica le permite crear llamadas de conferencia de 3 vías con una sola línea terrestre ó llamada celular exterior y con sea, O una llamada de conferencia de 4 vías con la línea tradicional y la llamada celular simultáneamente

## Llamadas de conferencia de 3 vías con una sola línea tradicional exterior o una llamada celular y ya sea

Con una sola llamada de línea terrestre externa ó celular;

1. Durante la recepción de una llamada celular o de línea tradicional entrante, presione el botón **TALK** o **SPKR** para responder la llamada entrante.
2. Presione el botón **Más (SKL)** para entrar al submenú, Use el botón  ó  para seleccionar Intercom y presione el botón **Seleccionar (SKL)** para efectuar la llamada de intercomunicación,
3. Presione el botón Conf (SKL) para conferencia de 3 vías. La pantalla muestra Conferencia.

4. Presione el botón END/cancel para salir de la conferencia.

### **Con una llamada de línea terrestre y celular externa;**

1. Durante una llamada celular/línea tradicional, presione el botón Línea/Cel (SKR) para realizar la otra llamada línea tradicional/celular,
2. Presione el botón Conf (SKL) para establecer la conferencia de 3 vías conference.
3. Presione el botón END/cancel para terminar ambas llamadas

### **Llamadas de conferencia de 4 vías con una línea tradicional externa y llamada celular simultáneamente**

1. Durante la llamada de conferencia de 3 vías de una línea terrestre externa y celular, presione el botón TALK en otro auricular en espera para unirse a la llamada de celular de 3 vías
2. Presione el botón END/cancel para terminar ambas llamadas

## **TEMPORIZADOR DE LLAMADA**

Después de que usted presione el botón **TALK** ó **SPKR** en el auricular, el temporizador de llamada incorporado se muestra en la pantalla e inicia el conteo de la duración en tiempo de la llamada. El tiempo se visualiza por tres segundos después de que la llamada haya terminado.

## **EN ESPERA AUTOMÁTICA (AUTO STANDBY)**

Colocar el auricular inalámbrico en la base de carga mientras el auricular está descolgado (ó durante una llamada) automáticamente cuelga el auricular.

## **FLASH/LLAMADA EN ESPERA**

Si usted se suscribe al servicio combinado de Llamada en Espera Identificador de Llamada de su compañía telefónica local, usted recibirá información de Identificador de Llamada (si está disponible) sobre Llamadas en Espera. Durante una llamada telefónica, usted escuchará un bip para indicar que otra llamada está esperando en la línea y la información del identificador de llamada para la llamada en espera se muestra en la pantalla del auricular.

- Para conectar la llamada en espera, presione el botón **DELETE/flash** en la base del auricular, y su llamada original es colocada en retención.
- Para alternar entre las dos llamadas, presione el botón **DELETE/flash**.


**NOTA: Algunos teléfonos celulares no soportan esta característica, consulte el Manual de Instrucciones de su dispositivo celular.**



## REMARCACIÓN DEL ULTIMO NÚMERO




Usted puede remarcar un número de hasta 32 dígitos de longitud.

**Para remarcar rápidamente el último número que marcó:**


1. Presione el botón **TALK** ó **SPKR** en el auricular ó presione el botón **Celular (SKR)** para marcar el número.
2. Presione el botón . El número Marcación automática.

-Ó-

**Para elegir rápidamente de cualquiera de los últimos diez números que usted marcó:**

1. Presione el botón  primero, luego use el  ó  botón para seleccionar el número de remarcación deseado.
2. Presione el botón **TALK** ó **SPKR** en el auricular, el número es marcado automáticamente.

-Ó-

Si usted obtiene una señal de ocupado y quiere seguir marcando el número, presione el botón  para remarcar rápidamente el número.

## BÚSQUEDA

La característica búsqueda le ayuda a localizar el auricular extraviado. Para enviar y recibir búsquedas, todos los auriculares deben estar registrados. Si su auricular no está registrado, siga las instrucciones en la sección Registro de este manual.

### BÚSQUEDA DESDE LA BASE/BÚSQUEDA DE GRUPO

Use la base - solamente para buscar todos los auriculares registrados al mismo tiempo.

1. Asegúrese que el teléfono esté desactivado **OFF** (no en el modo hablar)..
2. Presione el **PAGE** botón on the base.
3. Todos los auriculares registrados emiten un bip por dos minutos y **PAGING FROM BASE** se muestra en la pantalla de cada uno de los auriculares.
4. Para cancelar la búsqueda, presione el botón **PAGE** en la base, ó presione el botón **TALK** ó **SPKR** en cada auricular.



## SILENCIO

Para tener una conversación fuera de línea, privada, use la característica de silencio. La parte en el otro extremo de la línea no puede escucharlo, pero usted todavía puede oírlos.

Cuyo usted esté usyo un teléfono, presione el botón **MUTE** en el auricular para activar la función silencio. Para desactivar, presione el botón **MUTE** en el auricular nuevamente.

## VOLUMEN DEL TIMBRE (ACCESO DIRECTO)

Hay dos formas para establecer el volumen del timbre. Una es vía el auricular ó los menús de base según se describe en la sección Programación del Teléfono --> Configuración de Sonido --> Volumen del Timbre, mientras que la otra es este acceso directo.

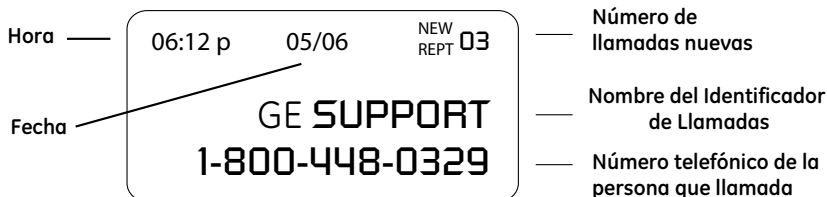
1. Asegúrese que el teléfono esté desactivado **OFF** (no en el modo hablar).
2. Presione y sostenga la **#PAUSE/ringer/RINGER** botón para entrar al **VOLUMEN TIMBRE** menú.
3. Use el  ó  botón desplazarse a el volumen de timbre deseado. La opción predeterminada es **VOLUMEN 5**.
4. Presione el botón **Selecc (SKL)** para ahorrar la selección. Usted escuchará un tono de confirmación.

## IDENTIFICADOR DE LLAMADAS (CALLER ID/CID)

**IMPORTANTE:** Para utilizar las características de la identificación de llamador de esta unidad, usted debe suscribirse ya sea al Servicio Estándar de Identificador de Llamadas de Nombre/ Número, o al Servicio de Identificador de Llamada en Espera (Caller ID with Call Waiting). Para saber quién llama mientras usted está en el teléfono, usted debe suscribirse al Servicio de Identificador de Llamada en Espera (Caller ID with Call Waiting).

Este aparato recibe y muestra información transmitida por su compañía telefónica local. La información puede incluir el número telefónico, fecha y hora; o el nombre, número telefónico, fecha y hora. Cada auricular puede guardar en memoria hasta 40 llamadas para ser revisadas después.

**NOTA:** La unidad no mostrará la fecha y hora de las llamadas de celular entrantes.



## LLAMADA EN ESPERA CON IDENTIFICADOR DE LLAMADAS

Suponiendo que usted está suscrito al servicio de Identificador de Llamada en Espera a través de su compañía telefónica; si usted recibe una llamada entrante y usted está utilizando la GE multi fija a mano el sistema, una señal sonora indica que la presencia de Llamada en Espera llamada invita la línea. La información de Identificador de Llamada en Espera será exhibida y almacenada en la historia de todos los auriculares en el sistema.

- Cuando usted escuche el tono de llamada en espera en la bocina del auricular, prima el botón **DELETE/flash** para poner la llamada actual en espera y poder contestar la llamada entrante. Presione **DELETE/flash** otra vez para volver a la llamada original.

## CÓDIGOS DE ERROR CID

Mensajes de error de Identificador de Llamada pueden aparecer en la pantalla. Consulte la sección Visualización de Mensajes de esta Guía del Usuario para más información.

## RECIBIR ARCHIVOS DEL IDENTIFICADOR DE LLAMADAS

Cuando usted recibe una llamada, la información es transmitida entre el primero y el segundo timbre. La información del Identificador de Llamadas aparece en la pantalla mientras el teléfono timbra, dándole a usted la oportunidad de ver la información y decidir si quiere o no contestar la llamada.




## ALMACENAR ARCHIVOS DEL IDENTIFICADOR DE LLAMADAS (EN LA MEMORIA DE CID)

Si usted no está en casa o no puede contestar, la memoria del Identificador de Llamadas de su teléfono automáticamente almacena la información de las 40 últimas llamadas para que sepa quién llamó mientras usted no estuvo disponible. Cuando la llamada número 41 es recibida, el último archivo del Identificador de Llamadas (la primera llamada) se borra automáticamente.




Usted puede revisar la información almacenada en cualquier momento. Las llamadas recibidas desde la última revisión, se mostrarán **NUEVA** en la pantalla. Llamadas que no han sido revisadas previamente pero fueron recibidas desde el mismo número más de una vez se muestran como **REPT** en la pantalla.

## REVISAR LOS ARCHIVOS DE IDENTIFICADOR (CID)

A medida que se reciben y se almacenan archivos del Identificador de Llamadas, la pantalla se actualiza para hacerle saber cuántas llamadas se han recibido. Para recorrer los archivos del identificador de Llamadas:

1. Asegúrese que el teléfono esté desactivado **OFF** (no en el modo hablar)..
2. Presione el  botón (Una lista de All (Todas) las llamadas y de las New (Nuevas) llamadas se visualiza)
3. Presione el **Ver (SKL)** botón.
4. Presione el  botón para revisar el registro CID más nuevo.
5. Presione el  botón para revisar el registro CID más antiguo primero.


## MARCACIÓN DE UN NÚMERO CID



1. Asegúrese que el teléfono esté desactivado **OFF** (no en el modo hablar).
2. Presione el  botón.
3. Presione el **Ver (SKL)** botón.
4. Use el  ó  botón para mostrar el registro deseado.
5. Presione el **TALK, SPKR**, ó **Celular (SKR)** botón. El número es marcado automáticamente.

## FORMATO DE UN NÚMERO CID ANTES DE MARCAR

**NOTA:** Dependiendo de (a) cómo el número de teléfono entrante de la persona que llama está formateado cuyo se recibe, y (b) si ó no usted pre-programó previamente su código de área local en el menú PHONE SETTING , usted podría necesitar ajustar el formato del número telefónico almacenado de la persona que llama antes de llamar el registro.

Si el número no marca como El número formateado se marca automáticamente. se muestra, siga los pasos siguientes para formatearlo:

1. Asegúrese que el teléfono esté desactivado **OFF** (no en el modo hablar).
2. Presione el  botón.
3. Presione el **Ver (SKL)** botón.

4. Use el  ó  botón desplazarse a el deseada registro CID.
5. Presione el **More (SKL)** botón.
6. Presione el **Selecc (SKL)** botón.
7. Presione el **Format (SKL)** botón repetidamente para cambiar el formato del número visualizado.
8. Presione el **TALK** ó **SPKR** botón. El número formateado se marca automáticamente.

**NOTA: Para marcar desde línea celular, presione Atras (SKL), luego presione Cell (SKR).**






Los formatos disponibles incluyen:

<i>Número de Dígitos</i>	<i>Explicación</i>	<i>Ejemplo</i>
Once dígitos	clave de larga distancia "1 " +3-dígitos de clave de área +7-dígitos de número telefónico.	1-317-888-8888
Ten dígitos	3-dígitos de clave de área + 7-dígitos de número telefónico.	317-888-8888
Seven dígitos	7-dígitos de número telefónico.	888-8888

## PARA ALMACENAR REGISTROS CID EN EL DIRECTORIO TELEFÓNICO




YUsted puede también almacenar información CID en el Directorio Telefónico.

**NOTA: Es importante que usted formatee correctamente los registros CID para marcar ANTES de almacenarlos en el Directorio Telefónico ya que usted no puede volver a formatear registros CID almacenados en memoria.**

1. Asegúrese que el teléfono esté desactivado **OFF** (no en el modo hablar).
2. Presione el  botón.
3. Presione el **Ver (SKL)** botón.
4. Use el  ó  botón desplazarse a el deseada registro CID.
5. Presione el **More (SKL)** botón.
6. Use el  ó  botón desplazarse a **ALMACR.**
7. Presione el **Selecc (SKL)** botón.
8. El número CID se muestra en la pantalla. Consulte la sección "Para Agregar Registros al Directorio Telefónico" para guardar el registro.

**NOTA:** Si el registro CID seleccionado contiene información que no sea numérica, la unidad no permitirá que este registro sea transferido al directorio telefónico.

## PARA ELIMINAR UN REGISTRO CID

1. Asegúrese que el teléfono esté desactivado **OFF** (no en el modo hablar).
2. Presione el  botón.
3. Presione el **Ver (SKL)** botón.
4. Use el  ó  botón desplazarse a el deseada registro CID.
5. Presione el botón **DELETE/flash** para mostrar **ELIMIN?**.

**NOTA:** Para eliminar todos los registros CID, presione y sostenga el botón **DELETE/flash**.

6. Presione el **Si (SKL)** botón para confirmar la eliminación. La pantalla muestra **ELIMNADO**. **NOTA:** Presione el botón **No (SKR)** para regresar al modo en espera ó si no se toma alguna acción, saldrá automáticamente después de un minuto.

## PARA CONECTAR EL CLIP DEL CINTURÓN

---

1. Para fijar el clip de cinturón, inserte los lados del clip del cinturón dentro de las ranuras a cada lado del auricular.
2. Inserte los extremos del clip para cinturón en su lugar.

## CONEXIÓN DE AUDÍFONO OPCIONAL

---

Cada auricular puede ser usado con un audífono opcional para operación manos libres.

1. Conecte el audífono al receptáculo para audífono en el lado del auricular. El receptor del auricular y el micrófono están inhabilitados cuando el audífono está desconectado.
2. Ajuste el audífono para descansar cómodamente en la parte superior de su cabeza y sobre su oído. Mueva el micrófono a aproximadamente dos a tres pulgadas de su boca.
3. Presione el botón **TALK** para responder una llamada o hacer llamadas usando el audífono.
4. Para regresar a la operación normal, desconecte el audífono del receptáculo.

# CÓMO CAMBIAR LA BATERÍA

---

**PRECAUCION:** Para reducir el riesgo de fuego o lastimaduras personales, use solamente la batería de Níquel- Hidruro Metálico (Ni-MH) modelo 5-2840 aprobado por Thomson Inc. **eso es compatible con esta unidad.**

1. Asegúrese de que el teléfono esté desactivado **OFF** (no en el modo hablar) antes de cambiar la batería.
2. Quite la tapa del compartimiento de la batería.
3. Desconecte el enchufe de la batería en la conexión dentro del compartimiento y saque la batería del auricular.
4. Introduzca el nuevo paquete de baterías y conecte el cable en el enchufe dentro del auricular.
5. Vuelva a poner la tapa del compartimiento de la batería.
6. Coloque el auricular sobre el cargador para cargarlo. **Si usted no carga adecuadamente la batería del auricular (durante 16 horas), cuando usted programa el teléfono por primera vez y/o cuando usted instala un paquete de baterías nuevas, el rendimiento a largo plazo de la batería se verá afectado.**

**NOTA:** El sello RBRC en la batería utilizada en su producto Thomson Inc. indica que estamos participando en un programa para recolectar y reciclar batería(s) recargable(s). Para más información vaya al sitio web de RBRC en [www.rbrc.org](http://www.rbrc.org) o llame al 1-800-8-BATTERY o contacte a su centro de reciclado local.

## PRECAUCIONES DE SEGURIDAD PARA LA BATERÍA

---

- No queme, desarme, mutile, o agujere. Igual que otras baterías de este tipo, materiales tóxicos pueden escaparse y causarle daño.
- Para reducir el riesgo de fuego o daño personal, use únicamente la batería del Níquel-Cadmio indicada en la Guía del Usuario.
- Mantenga las baterías fuera del alcance de los niños.
- Quite las baterías si va a guardar el aparato durante más de 30 días.

# VISUALIZACIÓN DE MENSAJES

---

Los siguientes mensajes muestran el estado del teléfono, proveen la información del Identificador de Llamadas, o le ayudan a programar y a utilizar su teléfono.

<b>NUMERO PRIVADO</b>	La persona está llamando desde un número que ha sido bloqueado de la transmisión.
<b>CHARGING...</b>	Indica que el auricular necesita cargar por un período del tiempo antes de que pueda reasumir la función normal.
<b>BORRAR TODOS?</b>	Indicación preguntándole si quiere borrar todos los archivos del Identificador de Llamadas.
<b>BORRAR DATO?</b>	Indicación preguntándolo se quiere borrar el archivo del Identificador que se muestra actualmente en la pantalla.
<b>BORRAR?</b>	Indicación preguntándole si quiere borrar uno de los 200 archivos almacenados en la memoria del teléfono.
<b>FINE DE LISTA</b>	Indica que no hay más información en el registro de memoria del Identificador de Llamadas (Caller ID).
<b>INSCRIBA EL NOMBRE</b>	Indicación para pedirle que inscriba el nombre en una de las 200 localizaciones de memoria.
<b>INSCRIB NUM TEL</b>	Indicación pidiéndole que ingrese el número telefónico para una de las 200 ubicaciones en memoria.
<b>NOMBRE DEL</b>	Indicación pidiéndole que inscriba su nombre de usuario para el
<b>AURICULAR</b>	auricular registrado.
<b>AURICULAR NECESITA</b>	Indica que usted debe registrar un auricular noregistrado antes de
<b>REGISTRO</b>	usarlo.
<b>DATO INCOMPLETO</b>	La identificación de quien llama ha sido interrumpida durante la transmisión o el teléfono tiene interferencia excesiva.
<b>INTERCOM DE</b>	Intercom llamada del otro auricular
<b>LINEA EN USO</b>	Indica que la línea telefónica está siendo utilizada.



<b>LARGO DISTANCIAS</b>	Indica que el archivo del Identificador de Llamadas es un número de larga distancia.
<b>BAJA BATERIA</b>	Indica que la batería necesita ser cargada.
<b>NUEVA</b>	Indica que la llamada o llamadas no han sido revisadas.
<b>XX LLAMADAS NUEVAS</b>	XX representa el número de archivos del Identificador de Llamada que no han sido revisados.
<b>NO LLAMADA</b>	Indica que no se han recibido llamadas.
<b>NO ENVIADO</b>	Ninguna información de Identificador de Llamada se recibió.
<b>FUERA DE RANGO</b>	Indica que un el auricular está demasiado lejos de la base. Acérquelo a la base.
<b>BUSQUEDA</b>	Alguien presionó el botón PAGE en la base
<b>REGISTRAR POR FAVOR</b>	Los auriculares no han sido registrados previamente.
<b>REPETIRE</b>	Repetir todo el mensaje. Indica que una nueva llamada del mismo número se recibió más de una vez.
<b>BUSCANDO...</b>	Indica que el auricular está buscando a la base.
<b>SPKR</b>	Indica que el auricular está en modo de altavoz.
<b>NOM DESCONOCIDO/ DESCONOCIDO/ NUM DESCONOCIDO</b>	La llamada entrante es desde un área que no tiene servicio para Identificador de Llamada o la información no fue enviada.

## SEÑALES SONORAS DEL AURICULAR

<i>Señal</i>	<i>Significado</i>
Un tono de gorgeo largo (con timbre encendido)	Señala que una llamada está entrando.
Tres tonos cortos	Señal del localizador
Un "bip" corto (cada 7 segundos)	Advertencia de baja batería.

# SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

---

## SOLUCIONES PARA EL TELÉFONO

No hay tono de marcar

- Verifique o repita los pasos de la instalación:  
Asegúrese que el cable de la base esté conectado a un contacto que sirve.  
Asegúrese que el cable telefónico esté conectado a la base del aparato y a un enchufe de pared.
- Conecte otro teléfono al mismo enchufe. Si continúa sin haber tono de marcar en el segundo teléfono, el problema puede estar en el cableado o en el servicio local.
- El auricular puede estar fuera del rango de la base. Acérquese a la base.
- Asegúrese de que la batería ha sido cargada adecuadamente (16 horas).
- Asegúrese de que el paquete de las baterías (en el auricular) están instaladas adecuadamente.
- El auricular debe emitir un tono cuando usted oprime el botón TALK/CALLBACK y el indicador de carga en la base debe iluminarse cuando el auricular está sobre la base. Si no sucede esto, la batería puede necesitar ser recargada.
- Coloque el auricular en la base durante 20 segundos.

---

El Auricular no Timbra

- Asegúrese de que el selector del timbre esté en la posición de activado (on).
- El auricular puede estar fuera del rango de la base. Acérquese a la base.
- Usted puede tener demasiados aparatos o extensiones en su línea. Intente desconectar algunos teléfonos.
- Verifique que haya tono de marcar.

---

Usted experimenta estática, ruido, o debilitamiento del sonido entrante

- El auricular puede estar fuera del rango de la base. Acérquese a la base.
- Asegúrese de que la base no esté conectada en un o saliente enchufe con otro aparato eléctrico. Si fuera necesario, mueva la base a otra localización.
- Asegúrese de que la batería ha sido cargada adecuadamente (16 horas).

---

El aparato emite "bips"

- Limpie los contactos en el auricular inalámbrico y en la base con un trapo limpio o una goma de borrar.
- Vea las soluciones para "No hay tono de marcar."
- Cambie la batería.

---

La función de Marcar por Memoria no sirve

- ¿Programó usted las teclas de las localizaciones de memoria adecuadamente?

- ¿Siguió la secuencia adecuada para marcar?

---

El aparato se traba y no hay comunicación entre la base y el auricular inalámbrico

- Desconecte el cable de corriente del enchufe eléctrico y de la parte posterior de la base. Retire las baterías de respaldo de la base. Retire la batería del auricular. Espere 3 segundos e inserte las baterías de respaldo en la base, luego conecte el adaptador de corriente nuevamente en la base y en la toma de la pared. Vuelva a conectar la batería del auricular y cargue durante 16 horas.

---

El auricular muestra **"Buscando"** o **"No Registrado"** y no puede enlazar con la base cuando el botón TALK/CALL BACK es presionado.

- El auricular puede estar fuera del rango de la base. Acérquese a la base.
- Asegúrese de que el adaptador de corriente CA estén instaladas correctamente.
- Desconecte la batería del auricular y conecte otra vez. Coloque el auricular en la base por al menos 2 a 3 minutos.
- Desconecte el adaptador de corriente y retire las baterías de respaldo de la base. Espere 3 segundos e inserte las baterías de respaldo en la base, luego conecte el adaptador de corriente nuevamente en la base. Vuelva a colocar el auricular en la base de carga por al menos 2 a 3 minutos.

---

El auricular muestra **"No Registrado"**

- Siga la programación en los procedimientos del teléfono para volver a registrar el auricular con la base.
- Presione el botón **SELECC (SKL)** para comenzar el registro del auricular. Siga las instrucciones en la pantalla del Auricular.

---

## SOLUCIONES PARA EL IDENTIFICADOR DE LLAMADAS

Nada aparece en la pantalla

- Cargue la batería (durante 16 horas). O Cámbiela.
- Asegúrese que el aparato esté conectado en un enchufe que no pueda desactivarse con un apagador. Desconecte el adaptador de corriente y retire las baterías de respaldo de la base. Espere 3 segundos e inserte las baterías de respaldo en la base, luego conecte el adaptador de corriente nuevamente en la base.

---

Error en el Mensaje del Identificador de Llamadas (Caller ID)

- El aparato muestra este mensaje si detecta cualquier cosa que no sea información válida del Caller ID durante el periodo de silencio después del primer timbre. Este mensaje indica la presencia de ruido en la línea.

---

No sirve el Identificador de Llamadas (Caller ID)

- Usted debe estar suscrito al servicio estándar de Nombre/ número a través de su compañía telefónica local para recibir información Identificador de Llamadas.

---

## **BATERÍA**

Si usted experimenta cualquiera de los siguientes problemas, incluso después de haber cargado la batería, usted puede necesitar cambiar el paquete de las baterías.

- Tiempo corto para hablar
- Mala calidad de sonido
- Rango limitado
- El indicador de carga no se ilumina

## **CAUSAS DE UNA MALA RECEPCION**

---

- Recubrimiento externo de la casa con aluminio.
- Aislación con revestimiento de papel de aluminio.
- Conductos de calefacción y otras construcciones de metal que paran las señales de radio.
- Está demasiado cerca de los aparatos eléctricos como microondas, cocina, computadoras, etc.
- Condiciones atmosféricas, como una tormenta eléctrica.
- La base está instalada en el sótano o en un piso más bajo de la casa.
- La base está enchufada en un tomacorriente con otros aparatos electrónicos.
- El monitor del bebé está usando la misma frecuencia.
- La pila del auricular está descargada.

## **CUIDADO GENERAL DEL PRODUCTO**

---

Para mantener su aparato funcionyo adecuadamente y en buenas condiciones, siga las siguientes pautas:

- No deje caer la extensión móvil y no maltrate el teléfono.
- Limpie el teléfono con un trapo suave.
- Nunca use un agente de limpieza fuerte ni un polvo abrasivo, ya que esto dañará el acabado.
- Retenga el empaque original en caso de que necesite embarcar el auricular en el futuro.
- Periódicamente limpie los contactos de carga del auricular y de la base con una goma de lápiz limpia.

# AYUDA DE LA GARANTÍA

---

Si usted experimenta problemas con este equipo, para información de garantía, comuníquese con el departamento de servicio al cliente al **1-800-448-0329**. Si el equipo está causando daños a la red telefónica, la compañía telefónica puede requerir que desconecte su equipo hasta que el problema haya sido resuelto.

Cualquier reparaciones o cambio o modificación no aprobados expresamente por Thomson Inc. podría ser motivo de anulación de la autoridad del usuario para operar este producto. Para las instrucciones en cómo obtener una unidad del reemplazo, refiera a la garantía incluida en este servicio de cliente de la guía o de la llamada en **1-800-448-0329**.

O envíe sus preguntas a:

**Thomson Inc.**  
**Gerente, Servicio al Consumidor**  
**P.O. Box 1976**  
**Indianápolis, IN 46206**

Adjunte su recibo al folleto, para futura referencia, o anote la fecha en la que se compró o recibió este producto como regalo. Esta información será valiosa si se llegase a requerir durante el período de garantía.

Fecha de compra \_\_\_\_\_

Nombre de la tienda \_\_\_\_\_

## GARANTÍA LIMITADA

---

### Lo que cubre su garantía:

- Defectos de materiales o de trabajo.

### Por cuánto tiempo después de la compra:

- Un año, a partir de la fecha de compra.

(El periodo de garantía para unidades arrendadas se inicia con la primera renta o 45 días de la fecha del embarque a la firma de arrendamiento, lo que ocurra primero).

### Lo que haremos:

- Proporcionarle una unidad nueva. La unidad de intercambio quedará bajo garantía por el resto del periodo de garantía del producto original.

### Cómo obtener servicio:

- Empaque bien la unidad, incluyendo todos los cables, etc., que originalmente venían con el producto. Se recomienda usar el cartón y materiales de empaque originales.
- "Prueba de compra como factura o recibo de compra, que ofrezca evidencia de que el producto está dentro del periodo de garantía, debe ser presentado para obtener servicio bajo garantía." Para compañías de arrendamiento, se requiere como evidencia el primer contrato de renta. También escriba claramente su nombre, dirección y la descripción del defecto. Mande vía UPS o un servicio de paquetería equivalente a:

**Thomson Inc.  
11721 B Alameda Ave.  
Socorro, Texas 79927**

- Asegure su empaque para prevenir pérdida o daño. Thomson Inc. no acepta responsabilidad en caso de pérdida o daño.
- Un aparato nuevo se le enviará con los cargos pagados.

#### **Lo que no cubre la garantía:**

- Instrucciones al cliente. (Su manual de propietario le proporciona la información con respecto a las instrucciones de operación y los controles del usuario. Cualquier información adicional debe obtenerse con su agente de ventas.
- Ajustes de instalación y de preparación del servicio.
- Baterías.
- Daño por mal uso o negligencia.
- Productos que han sido modificados o incorporados a otros productos.
- Productos comprados o que han recibido servicio fuera de los Estados Unidos.
- Desastres naturales, por ejemplo y sin limitarse a ellos, daños por relámpagos.

#### **Registro del Producto:**

- Por favor llene y envíe por correo la Tarjeta de Registro del Producto que se embarcó con su producto. Hará más fácil que hagamos contacto con usted si fuera necesario. No se requiere la devolución de la tarjeta para tener la cobertura de la garantía.

#### **Limitaciones sobre la Garantía:**

- **LA GARANTÍA ESPECIFICADA ANTERIORMENTE ES LA ÚNICA GARANTÍA APLICABLE A ESTE PRODUCTO. CUALQUIER OTRA GARANTÍA, EXPRESA O IMPLÍCITA (INCLUYENDO TODAS LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE MERCADO O DE SALUD PARA CUALQUIER PROPÓSITO) SON CONSIDERADAS NO VALIDAS. NINGUNA INFORMACION VERBAL O ESCRITA OTORGADO POR THOMSON INC., SUS AGENTES, O EMPLEADOS SERÁ CONSIDERADA PARA CREAR UNA GARANTÍA NI PARA AUMENTAR BAJO NINGUNA CIRCUNSTANCIA LA COBERTURA DE ESTA GARANTÍA.**
- **LA REPARACIÓN O REEMPLAZO DE UN PRODUCTO COMO SE ESPECIFICA BAJO ESTA GARANTÍA ES EL REMEDIO EXCLUSIVO DEL CONSUMIDOR. THOMSON INC. NO SE HACE RESPONSIBLE POR DAÑOS INCIDENTALES, DAÑOS DERIVADOS COMO CONSECUENCIA DEL USO ESTE PRODUCTO, O COMO RESULTADO DEL INCUMPLIMIENTO DE CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA O EXPRESA DE ESTE PRODUCTO. LA INVALIDEZ DE LAS GARANTÍAS O LAS GARANTÍAS LIMITADAS ESTÁN REGLAMENTADAS POR LAS LEYES DEL ESTADO DE INDIANA. EXCEPTO POR EL ALCANCE ESTABLECIDO POR LAS LEYES APLICABLES CUALQUIER GARNATÍA IMPLÍCITA DE MERCADO O DE SALUD PARA CUALQUIER PROPOSITO, EN ESTE PRODUCTO ES LIMITADA AL PERÍODO DE GARANTÍA ESPECIFICADO ANTERIORMENTE.**

#### **Cómo se Relaciona la Ley Estatal a esta Garantía:**

- Algunos estados no permiten la exclusión ni limitación de daño incidental o derivado de alguna consecuencia, o la limitación con respecto al período de tiempo que debe aplicarse para garantías implícitas, por lo tanto las limitaciones y exclusiones mencionadas

anteriormente pueden no ser aplicables para usted.

- Esta garantía le ofrece derechos legales específicos, y usted puede tener otros derechos legales que varían de estado a estado.

**Si compró su producto fuera de los Estados Unidos:**

- Esta garantía no se aplica. Vea a su distribuidor para información sobre la garantía.

## INFORMACIÓN DE ACCESORIOS

DESCRIPCIÓN	NÚMERO DE CATÁLOGO.
Adaptador de corriente AC	5-2812
Broche de Cinturón	5-2717
Audífonos	5-2425 (negro)
Batería de repuesto (Ni-MH)	5-2840

**Para ordenar, tenga lista su tarjeta Visa, Mastercard ó Discover y llame al 1-800-338-0376.** Se aplicará un cargo por envío al ordenar. La ley nos requiere que cobremos el impuesto sobre la venta apropiado para cada estado, condado y área individuales a las cuales se envíe la mercancía. Los artículos están sujetos a disponibilidad.

# INDICE

---

<b>A</b>		Establecer Anillo de Grupo	20
Administración del Agrupamiento de Registro en el Directorio Telefónico	19	Estación para la Base	13
Ajustes del Volumen	35	<b>F</b>	
Alarma	22	Flash/Llamada en Espera	40
Almacenar Archivos del Identificador de Llamadas (en la Memoria de CID)	43	Formato de la Base	12
Antes de Comenzar	8	Formato de un Número CID antes de Marcar	44
Ayuda de la Garantía	53	Formato del Auricular	11
<b>B</b>		<b>G</b>	
Batería	52	Garantía Limitada	53
Bluetooth®	33	<b>I</b>	
Búsqueda	41	Identificador de Llamadas	42
Búsqueda desde la Base/Búsqueda de Grupo	41	Idioma	28
<b>C</b>		Indicador IN USE en la Base	35
Características Adicionales	26	Indicador TALK e indicador SPKR en el Auricular	35
Causas de Una Mala Recepcion	52	Indicador VMWI en el Auricular.	35
Códigos de Error CID	43	Indicadores Visuales	35
Colección Automática	34	Índice	56
Cómo Cambiar la Batería	47	Información de accesorios	55
Compatibilidad con Audífonos (CCA)	4	INFORMACIÓN DE DISPOSITIVO	34
Conectar (y Vincular)	14	Información de Interferencias	3
Conexión de Audífono Opcional	46	Información De Programación	15
Conferencia	39	Información para el Producto DECT	4
Configuración de Bluetooth®	14	Información sobre la Aprobación de Equipo	2
Configuración de Sonido	32	Inserción de una pausa en la secuencia de marcación	17
Cuidado General del Producto	52	Instalación	10
<b>D</b>		Instalar el Teléfono	12
Declaración de la FCC sobre Exposición a la Radiación RF	4	Instalar la Batería del Auricular	12
DESCONEXIÓN	15	Intercomunicación	38
Desregistro	31	Introducción	8
Directorio Telefónico	15	<b>L</b>	
<b>E</b>		Licensing	4
Ecualizador	32	Lista de Partes	8
Edición del número de marcación rápida	20	Llamada de Intercomunicación de Auricular a Auricular	27
En Espera Automática (Auto Standby)	40		



# INDICE

---

Llamada en Espera con Identificador de Llamadas	43	Para Conectar el Clip del Cinturón	46
Llamadas de Celular	36	Para Dormitar	23
Llamadas de conferencia de 3 vías con...	39	Para editar un registro del directorio telefónico	18
Llamadas de conferencia de 4 vías con...	40	Para Efectuar una llamada	35
Llamadas de Línea Terrestre	36	Para Efectuar una llamada de Línea Terrestre cuyo está en una llamada a un Celular	39
Llamadas de Teléfonos Celular	36	Para Eliminar el Número de Marcación Rápida	21
Llamadas Marcadas	22	Para Eliminar Registros del Directorio Telefónico en el Grupo Deseado	19
Llamadas Recibidas	22	Para Eliminar un Registro CID	46
<b>M</b>		Para Eliminar un Registro de Recordatorio	26
Marcación de un Número CID	44	Para eliminar un registro del directorio telefónico	19
Más 38		Para Establecer Código de Area	29
Más 38		Para Establecer el Tiempo de Ciclo	23
Monitoreo de Habitación	26	Para Establecer el Tiempo de Ciclo	25
<b>N</b>		Para Establecer la Hora	29
Nombre de Auricular	30	Para Establecer la Hora de Alarma	23
<b>O</b>		Para Establecer la Melodía de Alarma	25
Opciones disponibles durante una llamada de celular	38	Para Establecer la Melodía de Alarma	24
Opciones disponibles durante una llamada de línea terrestre	38	Para establecer la opción Dormitar	25
Operación de Altavoz	35	Para hacer una llamada de Celular cuyo está en una llamada de Línea Terrestre	39
Operación de Intercomunicación	27	Para recibir una llamada de celular durante una llamada de línea terrestre	37
Operación del Teléfono	35	Para Recibir Una llamada de Intercomunicación	28
<b>P</b>		Para recibir una llamada de línea terrestre durante una llamada de teléfono celular	37
Para Administrar el Registro de Marcación Rápida	20	Para Responder una llamada	36
Para agregar el número de marcación rápida	20	Pautas Importantes de la Instalación	10
Para Agregar Registros al Directorio Telefónico	16	Precauciones de Seguridad para la Batería	47
Para Agregar Registros al Directorio Telefónico en el Grupo Deseado	19	Presione para Hablar	28
Para Agregar un Recordatorio	24	Programación del Auricular	15
Para Almacenar el Último Número Marcado	17	Programador	24
Para Almacenar Registros CID en el Directorio Telefónico	45		
Para Cambiar el Nombre del Grupo	20		

## **R**

Recepción de llamada de línea terrestre y de llamada de celular simultáneamente	37
Recibir Archivos del Identificador de Llamadas	43
RECONEXIÓN	15
Registro	30
Registros de Llamada	21
Remarcación del Último Número	41
Remoción del Registro Global	31
Requerimientos Para Enchufe Telefónico	9
Retención	38
Retención	38
Revisar los Archivos de Identificador (CID)	44
Revisión de los Registros del Directorio Telefónico	18
Revisión y Edición del Registro de Recordatorio	25

## **S**

Señales Sonoras del Auricular	49
Silencio	42
Sistema Digital de Seguridad	10
Solución de Problemas	50
Soluciones para el Identificador de Llamadas	51
Soluciones para el Teléfono	50

## **T**

Tabla de Contenido	5
Temporizador de Llamada	40
Tono de Tecla	33
Tono de Timbre	32
Tono/Pulso	30
Transferencia a Celular	39
Transferencia del Registro de Directorio Telefónico Entre Auriculares	21

## **V**

Visualización de Mensajes	48
Volumen de Timbre	33
Volumen del Timbre	42



Visite el sitio de GE en: [www.GE.com/phones](http://www.GE.com/phones)

---



Modelo 28127  
00026162 (Rev. 0 Dom S)  
08-15  
Impreso en China

**Thomson Inc.**  
101 West 103rd Street  
Indianapolis, IN 46290-1102  
© 2008 Thomson Inc.  
Trademark(s) ® Registered  
Marca(s) Registrada(s)